

# WORLD HUMOR AWARDS

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*

8<sup>th</sup> EDITION



## CARTOON

The biodiversity.

## HUMOR PORTRAIT

Six characters looking  
for an author.

- Aung San Suu Kyi
- King Charles III
- Paola Egonu
- Kylian Mbappè
- Charlotte Rampling
- Harrison Ford





Il paese di Mondo piccolo è un puntino nero che si muove, assieme ai suoi Pepponi e ai suoi Smilzi, in su e in giù lungo il fiume per quella fettaccia di terra che sta tra il Po e l'Appennino: ma il clima è questo. Il paesaggio è questo: e, in un paese come questo, basta fermarsi sulla strada a guardare una casa colonica affogata in mezzo al granturco e alla canapa, e subito nasce una storia. (Giovannino Guareschi)

I World Humor Awards sono una di queste storie...

*The village of the little World is a black dot which moves, along with its Peppones and its Smilzos, up and down the river through that chunk of land that stands between the Po and the Apenines. But its climate is the same, the landscape is the same, and in a village like this one, it is enough to stop on the road and look at farmhouse, inundated by maize and hemp, and right away a story is born. (Giovannino Guareschi)*

*The World Humor Awards are one of these stories...*



Con il contributo di:



Con il patrocinio di:



Comune di Busseto



Provincia di Parma



Comune di Fidenza



Comune di Salsomaggiore Terme





LEPIDUS.IT



# **WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*

**8<sup>th</sup> EDITION**

**2023**

## RINGRAZIAMENTI

Questa edizione è stata realizzata grazie alla gentile collaborazione di:

Alberto, Antonia e Angelica Guareschi, Guido Conti, Adriano Fava, Monica Caffarra, Ilaria Gandolfi, Alessandro Berzolla, Emilio Guidetti, Laura Veneri, Gianni Rizzuto, Matteo Daffadà, Pasquale Gerace, Daniela Isetti, Andrea Davighi, Carla Cropera, Milena Rainieri, Laura Morsia, Maria Pia Bariggi, Laura Scandellari, Maurizio Gentilini, Giuseppe Gardenghi, Angiolo Tavanti, Mauro Pinardi, Daniela Stecconi, Maria Luisa Usberti, Gianna Maria Cassani, Eliana Bonzanini, Teresa Pezzani, Fiorenzo Bucelli, Marta Montanari, Tommaso Testi, Antonio Grancelli, Agostina Guerini, Antonio Ditaranto, Pamela Cowdery, Niccolò Rebecchi, Paolo Merli, Romano Franceschetto, Piergiorgio Gallicani, Loredana Barella, Bushra Saifelddeen, Gabriele e Luca Campanini, Giorgio Varani, Barbara Montuschi, Emanuele Baistrocchi, Mattia Dallaturca, Giorgio e Diego Grossi, Massimo Stocchi, Marcello Ghiozzi, Franco Soavi, Antonella Rabaglia, Luca Cattani, Sabrina Vandelli, Carduccio Pedretti, Sabrina Giordani,

*Dopo un paio d'anni itineranti, ospitati nei castelli, prima a Bardi e poi nella Rocca Sanvitale di Fontanellato, i World Humor Awards ritornano a Salsomaggiore Terme.*

*Questa volta è la Sala Mainardi ad ospitare sia la mostra che la premiazione. Sempre nel Palazzo dei Congressi. E' particolarmente stimolante la coabitazione con la grande mostra dedicata al centenario delle Terme e ai 150 anni di Galileo Chini che si sviluppa nell'adiacente Salone Moresco e nella Taverna Rossa.*

*In linea con le precedenti edizioni la partecipazione al concorso. Oltre duecento autori, da settanta paesi del mondo, hanno inviato i disegni nelle due sezioni cartoon e caricatura.*

*Come sempre, per la qualità delle opere in competizione, molto laborioso il compito della giuria per formulare la classifica finale.*

*Con il tema "la biodiversità" per la sezione cartoon, anche quest'anno la rassegna mantiene l'attenzione sulla sostenibilità, soprattutto ambientale, e grazie al diverso punto di vista di tanti autori internazionali continua il confronto umoristico su temi di interesse planetario.*

*Ispirati al tema del concorso quindi la visita al Giardino Botanico Gavinell e di seguito il pranzo nel ristorante interno alla struttura per apprezzare i prodotti della gastronomia locale.*

*Per la sezione caricatura abbiamo riproposto i sei personaggi in cerca d'autore. I lavori presentati erano in maggioranza incentrati sui personaggi più legati all'attualità come Re Carlo e Mbappè, ma la giuria ha deciso di premiare un'eccellente caricatura della Rampling, un soggetto particolarmente impegnativo, e forse per questo scelto da pochi.*

*Gianandrea Bianchi*

## **Può il batter d'ali di una farfalla in Brasile, provocare un tornado in Texas?**

Natura, ambiente, habitat, territorio, ecologia con le sue molteplici branche, biodiversità e, la più articolata e complessa, paesaggio sono solo alcune delle denominazioni che si sono succedute nel tempo - anzi in tempi recentissimi, misurabili sul ritmo della vita di ciascuno di noi - per indicare e comprendere il nostro rapporto con il mondo che ci circonda, passando da una contemplazione estetica ed estatica alla coscienza dell'imminente catastrofe ambientale che incombe subdola e mortale. I nomi non sono  
Siamo noi gli assassini del nostro stesso mondo.

Dal cosmo degli antichi che era universo ordinato, insieme ideale più che reale, fonte di bellezza e moralità, siamo passati alla disperata illusione di salvare quello che venivamo distruggendo con la creazione di parchi, mentre dipingevamo, prima, o fotografavamo poi luoghi che ci raccontavamo incontaminati, ma che in realtà rispecchiavano solo la nostra ansiosa progettualità: spazi antropizzati da un lavoro spesso millenario e ci raccontavamo storie rasserenanti e confortanti sulla bellezza della natura. Non è un caso che la pittura di paesaggio, un tempo relegata nelle accademie in un ruolo marginale, abbia prevalso su quella di storia e sia cresciuta rapidamente, proprio mentre

nasceva, si affermava ed espandeva l'industria e il suo onnivoro bisogno di trasformare il mondo, senza alcun rispetto.

In pochi decenni la scienza ha elaborato una serie di schemi e conoscenze che hanno travolto un mondo che relegavamo nella continuità di una scenografia rasserenante, nella percezione individuale tra contemplazione e piacere, nella insensata e sedativa illusione che da qualche parte, in qualche angolo di mondo sopravviva un eden incontaminato, crogiolandosi in una estetica del paesaggio che in realtà serviva per nascondere i veri problemi.

E mentre cerchiamo di conoscere, di prevedere e di rallentare se non invertire un processo in atto ecco che abbiamo la consapevolezza che il nostro sapere è insufficiente e con Edward Lorenz, che fu il primo, nel 1962, ad analizzare l'effetto farfalla in uno scritto pubblicato nel 1963 preparato per la New York Academy of Sciences, ci chiediamo: "Può il batter d'ali di una farfalla in Brasile, provocare un tornado in Texas?"

Domanda angosciante nata nell'ambito della fisica e della matematica, per cui l'effetto farfalla è una locuzione che racchiude una delle nozioni presenti nella 'teoria del caos': quella di dipendenza sensibile alle condizioni iniziali. La teoria

del caos è lo studio, attraverso modelli propri della fisica matematica, dei sistemi dinamici che esibiscono una sensibilità esponenziale rispetto alle condizioni iniziali. Inquietudine che dai laboratori e dalle aule si è diffusa a macchia d'olio nelle coscienze e nel sentire più generalizzato, come un'ombra che offusca e raffredda fantasie e speranze. Questa situazione psicologica la ritroviamo nei cartoon presentati nel 2023 al World Humor Awards dedicato al tema della "Biodiversità", molti dei quali incentrati sull'idea della fuga, della ricerca di una via di salvezza - e non solo da parte dell'uomo, ma anche degli animali -, magari in un altro pianeta ed in un altro universo o aggrappandosi al biblico mito dall'arca di Noè, l'iconografia maggiormente diffusa e comune. Ma c'è anche l'amara coscienza che il tutto è simbolicamente racchiuso in quel passo pesante impresso nella fragile e cinerea polvere lunare che racchiude in una sola immagine l'inizio della storia umana e la sua fine, quel "piccolo passo per un uomo, un grande balzo per l'umanità" di Neil Armstrong il 20 giugno 1969, apparentemente così epico, che in realtà rischia di dover essere pagato con la distruzione dell'intero pianeta. Così la terra nello spazio non è più il cosmo armonioso greco ma soffre e si sfalda e desertifica. Oppure l'uomo è posto, in

alcune vignette, di fronte agli animali che lo accusano, ad incominciare da quelli in via di estinzione, o che egli vorrebbe dirigere o imbottigliare. Spesso sono gli animali selvaggi, quelli delle foreste, un'immagine che ha un retaggio ideologico e culturale ormai superato, poiché la biodiversità ha nell'agricoltura e nell'allevamento le maggiori leve per la sua fine. Ma l'uomo non ha testa, non ha sapere né progettualità ed è il suo cervello che precipitando, come fece il meteorite dello Yucatan con i dinosauri, estingue la vita. Ci si gioca tutto nel DNA. In alcune immagini torna il sogno del paesaggio come pittura, come arte e la sua impossibilità ed inattualità. In diversi cartoon si denuncia l'impossibilità di salvarsi da soli, di creare un'isola di verde, una riserva naturale, che sopravviva nella desolazione e ci si rende conto che è l'agricoltura, la deforestazione, l'industria, la monocoltura e l'urbanesimo selvaggio che contribuiscono al mutamento climatico. Questi, e non solo, i temi relativi al nostro concorso che più che mai questo anno si muove "dal Mondo piccolo al Mondo grande". Per quanto riguarda le caricature inutile dirlo la fa da leone quella di re Carlo III con soluzioni veramente inventate e al limite della deformazione impossibile che

si giustifica proprio per la fisicità quasi caricaturale del personaggio e la sua storica decennale silenziosa attesa alla successione. Oltre al fatto che sue immagini più o meno manipolate o parodiate da sempre si susseguono sulla stampa internazionale, arrivando a pochi tratti essenziali, segni isolati ma ancora significativi, in una riconoscibilità che è accentuata dalla ripetitività con cui sono diffuse dai mezzi di informazione di massa. E' l'eterno sogno della caricatura di raggiungere la vetta di Charles Philipon (Lione, 1800-Parigi, 1861) con la celeberrima sintesi che trasformava re Luigi Filippo di Francia in 'les poires', le pere.

Mentre ancora si salva una traccia del fascino e della bellezza di Charlotte Rampling, Harrison Ford non viene deformato, per cui l'avventura e la suggestione del personaggio non lo penalizzano eccessivamente, mantenendone la affascinante e suggestiva riconoscibilità che, del resto è un dato costante della caricatura che tenta di comprendere il misterioso meccanismo dell'identificazione personale. nel gioco delle somiglianze fisionomiche, di una difficile singolarità da definire.

Parma, nel solstizio d'estate 2023  
Marzio Dall'Acqua

## JURY/ GIURIA

**Guido De Maria**, Presidente

*Vignettista e illustratore*

**Lucio Trojano**

*Vignettista e illustratore*

**Marco De Angelis**

*Vignettista, illustratore e giornalista*

**Olivier Raynaud**

*Vignettista e illustratore, consulente artistico Corte d'Appello di Parigi*

**Marzio Dall'Acqua**

*Giornalista, storico dell'arte*

**Raffaella Spinazzi**

*Blogger*

**Niels Bo Bojesen**

*Vignettista, vincitore WHA 2022*

**Laura Panini**

*Presidente Franco Cosimo Panini Editore*

**Gianandrea Bianchi**

*Art director, vignettista, graphic designer*

## HUMOR IN LITERATURE UMORISMO IN LETTERATURA

### PREMIO "GIOVANNINO GUARESCHI"

FRANCESCO MUZZOPAPPA, ITALIA

### CARTOONS *The biodiversity*

#### GOLDEN TROPHY

DARKO DRLJEVIC, MONTENEGRO

#### SILVER TROPHY

ANGEL BOLIGAN, MESSICO

#### BRONZE TROPHY

ANNE DERENNE, FRANCIA

#### EXCELLENCE TROPHY

MENEKSE CAM, TURCHIA

LAMBERTO TOMASSINI, ITALIA

FABIO MAGNASCIUTTI, ITALIA

EVZEN DAVID, REPUBBLICA Ceca

DAVID ZULETA, COLOMBIA

## HUMOR PORTRAIT - CARICATURA

*Six characters looking for an autor*

*Sei personaggi in cerca d'autore*

### "LITTLE WORLD AWARD"

#### GOLDEN TROPHY

JAVIER RICHARD, URUGUAY

#### SILVER TROPHY

DANIEL STIEGLITZ, GERMANIA

#### BRONZE TROPHY

DAVID VIVANCOS, SPAGNA

## SPECIAL PRIZES - PREMI SPECIALI

### PREMIO "RINO MONTANARI"

BENNY NICOLINI, ITALIA

### PREMIO "HUMOR IN COMICS"

ROBERTO TOTARO, ITALIA

#### SPECIAL GUEST

JEAN MULATIER, FRANCIA

I trofei sono sculture originali realizzate da Giorgio Varani per i World Humor Awards.



# **WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*

**8<sup>th</sup> EDITION**







**WORLD HUMOR AWARDS**  
*"dal Mondo piccolo al Mondo grande"*  
**8ª edizione**  
 Premio Umorismo nella Letteratura  
**"GIOVANNINO GUARESCHI"**



*Francesco Muzzopappa*  
 Busseto, Roncole Verdi - Museo Guareschi  
 domenica 28 maggio - ore 11:00





**WORLD HUMOR AWARDS**  
**2023**  
**HUMOR IN LITERATURE**  
**Premio**  
**“Giovannino Guareschi”**



Quest'anno il Premio Giovannino Guareschi 2023 va allo scrittore barese Francesco Muzzopappa. Classe 1976, di professione copywriter e pubblicitario radiofonico, ma ormai milanese di adozione, ha saputo affermarsi, in una decina d'anni, come uno dei maggiori umoristi contemporanei.

Per Fazi Editore ha pubblicato i romanzi **Una posizione scomoda** (2013), **Affari di famiglia** (2014), **Dente per dente** (2017), vincitore del Premio Troisi, **Heidi** (2018), i primi tre tradotti in Francia dall'editore Autrement e accolti con grande favore dalla critica, mentre del 2020 è la raccolta di racconti **Un uomo a pezzi**.

Ha pubblicato inoltre diversi libri destinati ai più piccoli affermandosi anche come scrittore per ragazzi (Premio Selezione Bancarellino 2021

FRANCESCO MUZZOPAPPA



### Premio Giovannino Guareschi

per Il primo disastroso libro di Matt); tra le ultime pubblicazioni ricordiamo **L'Europa spiegata male**, Milano, 2022 e **Pianeta Terra chiama Matt**, 2022 tutti usciti da De Agostini.

Con una scrittura effervescente, capace di cogliere con il suo sguardo ludico e ironico le contraddizioni della nostra società, Francesco Muzzopappa ha saputo raccontare questi anni come nessun'altro ha saputo fare con il suo umorismo e la sua carica affrontando generi diversi, dal racconto al romanzo. In particolare nel romanzo **Sarò breve**, uscito da Fazi nel 2022, il protagonista Ennio Rovere, affermato mobiliere della Brianza, fa i conti con la sua famiglia e la sua vita attraverso la forma del testamento che diventa, dall'aldilà un "giudizio universale" su chi gli ha voluto bene e di chi no. Un romanzo esilarante che fa anche riflettere sulle dinamiche lavorative e famigliari.

**La giuria, tra le tante proposte, in maniera unanime, ha deciso di premiare un giovane umorista, un segno di speranza e di continuità verso un modo di guardare e raccontare il mondo che Giovannino Guareschi avrebbe certamente apprezzato.**



In visita all'Archivio del Museo con Alberto Guareschi.



Roncole Verdi, la cerimonia di premiazione sotto il pergolato del Museo Guareschi: Gianandrea Bianchi, Alberto Guareschi, Francesco Muzzopappa e Guido Conti.



Il trofeo realizzato dallo scultore Giorgio Varani. - Muzzopappa legge la preparazione della salsa da: "L'uomo a pezzi". - Tutti in coda per le dediche e l'autografo.





**WORLD HUMOR AWARDS  
2023**

**SPECIAL GUEST**



JEAN MULATIER



### "Special Guest"

dal Quebec al Giappone.

Fin dall'inizio, Mulatier ha realizzato fumetti, cartoni animati, illustrazioni, mostre, manifesti, pub... Le sue raccolte collettive di disegni con Ricord e Morchoisne sono state precedute da Pierre Desproges, Thierry Le Luron, Peter Ustinov, Louis De Funès, Catherine Deneuve... e Sergio Leone (sic)!

Jean Mulatier è francese - nessuno è perfetto, ma ci è andato vicino - e vive a Parigi. Inventore della scultura piatta (ride), pubblicò nel 1970 su "Télé 7 Jours" le sue prime caricature iperrealiste, ancor prima di "Les Grandes Gueules" sul quotidiano "Pilote" dove era stato assunto l'anno precedente, da René Goscinny.

Caricaturista paradossalmente innamorato della bellezza, da sempre ossessionato dalla fotografia, che trova più veloce del disegno - comunque del suo - sapendo che la scatola per catturare le immagini permette di fissare all'istante le meraviglie che la storia dell'arte ha impiegato secoli a trascrivere faticosamente in disegni e dipinti: volti, paesaggi, insomma immagini della natura, l'unica opera perfetta o quasi.

Com'è vero che niente è meglio disegnato o dipinto del soggetto stesso, e che alla fine c'è un solo Creatore: quando si terrà il 1° Festival dei disegni di Madre Natura? Ha pubblicato AUTUMN con la casa editrice newyorkese Rizzoli e con Thames & Hudson, una raccolta che raccoglie più di 30 anni delle sue foto di foliage multicolore in tutti i paesi dove questa stagione è la più bella,



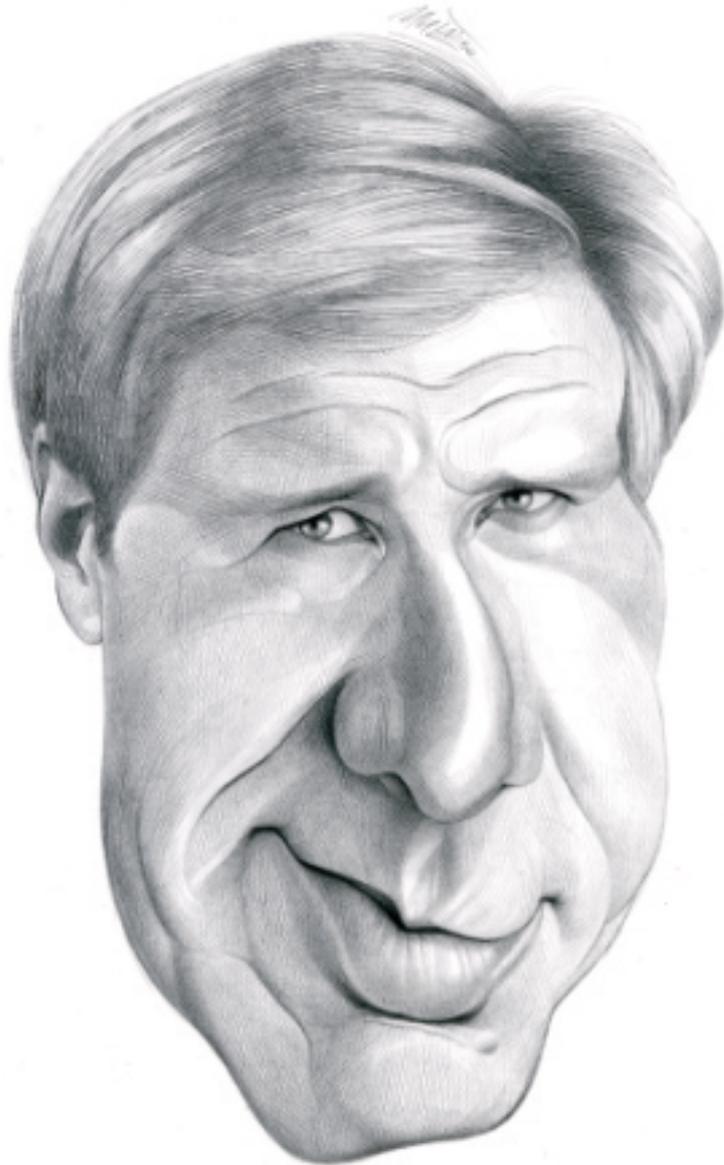


Jean Mulatier is French - no one is perfect, but he came close - and he lives in Paris. Inventor of flat sculpture (laughs), he published in 1970 in "Télé 7 Jours" his first hyperrealist caricatures, even before "Les Grandes Gueules" in the newspaper "Pilote" where he was hired the previous year, by René Goscinny.

Caricaturist paradoxically enamored of beauty, always obsessed with photography, which he finds faster than drawing - in any case, than his own - knowing that the little box for capturing images makes it possible to instantly capture the marvels that art history has taken centuries to laboriously transcribe into drawings and paintings: faces, landscapes, in short, images of nature, the only perfect or almost perfect work. As it is true that nothing is better drawn or painted than the subject itself, and that in the end there is only one Creator: when will the 1st Festival of Mother Nature's drawings be held? He published AUTUMN with the New York publisher Rizzoli and with Thames & Hudson, a collection that brings together more than 30 years of his photos of multicolored foliage in all the countries where this season is the most beautiful, from Quebec to Japan.

Since its inception, Mulatier has made comics, cartoons, illustrations, exhibitions, posters, pubs. .. His collective collections of drawings with Ricord and Morchoisne have been prefaced by Pierre Desproges, Thierry Le Luron, Peter Ustinov, Louis De Funès, Catherine Deneuve... and Sergio Leone (sic)!

Also an accentuated drawing teacher, in Paris and Lyon (Émile Cohl school) for more than 20 years, he teaches that in drawing as in photography and in life, the most important thing is to find what is most important, and to put it first



© Jean MULATIER, Paris 2023 Adagp - ALL RIGHTS RESERVED





**WORLD HUMOR AWARDS  
2023**

**THE BIODIVERSITY  
TROPHY**



Darko Drljevic nato il 28.02.1962,  
Kolasin, Montenegro, YU  
Presidente dell'Associazione Cartoon del  
Montenegro, libero artista, fumettista,  
pittore e illustratore.  
Fino ad ora, ha ricevuto 150 premi, ha  
tenuto 55 mostre personali, oltre 450  
collettive.  
Partecipante delle seguenti colonie di  
cartoni animati: Zemun, Pola,  
Danilovgrad, Vrsac, Zajecar, Krusevac,  
Bijeljina, Busteni, Ploesti, Istanbul...  
Autore di 5 libri, redattore della rivista  
umoristica „TUS”.  
Organizzatore del primo concorso  
internazionale di cartoons in  
Montenegro, 2007, „Neve e montagne”.  
Lavora per vari giornali, riviste e per  
canali TV.

*Human Brain and Nature*

DARKO DRLJEVIC **DARCO**

MONTENEGRO

**"Golden Trophy"**

Darko Drljevic born on 28.02.1962,  
Kolasin, Montenegro, YU

President of Montenegro cartoon  
association, free artist, cartoonist,  
painter and illustrator.

Till now, get 150 awards, had 55 self  
exhibitions, over 450 collective.

Participant of the following cartoon  
colonies: Zemun, Pula, Danilovgrad,  
Vrsac, Zajecar, Krusevac, Bijeljina,  
Busteni, Ploesti, Istanbul...

Author of 5 books, editor of humour  
magazine „TUS“.

Organiser of the first international  
cartoon competition in Montenegro,  
2007, „Snow and mountains“.

Working for various newspapers,  
magazines and for TV channels.



Disbalance



ANGEL **BOLIGAN**



**“Silver Trophy”**

*Biodiversidad en peligro*



ANNE DERENNE **ADENE****“Bronze Trophy”**

Footprint







**MENEKSE ÇAM**



**TURCHIA**

**“Excellence Trophy”**

*Deluge 2080*





EVZEN **DAVID**



CECA REPUBBLICA

**“Excellence Trophy”**

Hats





FABIO **MAGNASCIUTTI**



ITALIA

**“Excellence Trophy”**

*Sowing the seeds of love*





LAMBERTO TOMASSINI **TOMAS**



**“Excellence Trophy”**

*Same fate*



TOMAS







**WORLD HUMOR AWARDS  
2023**

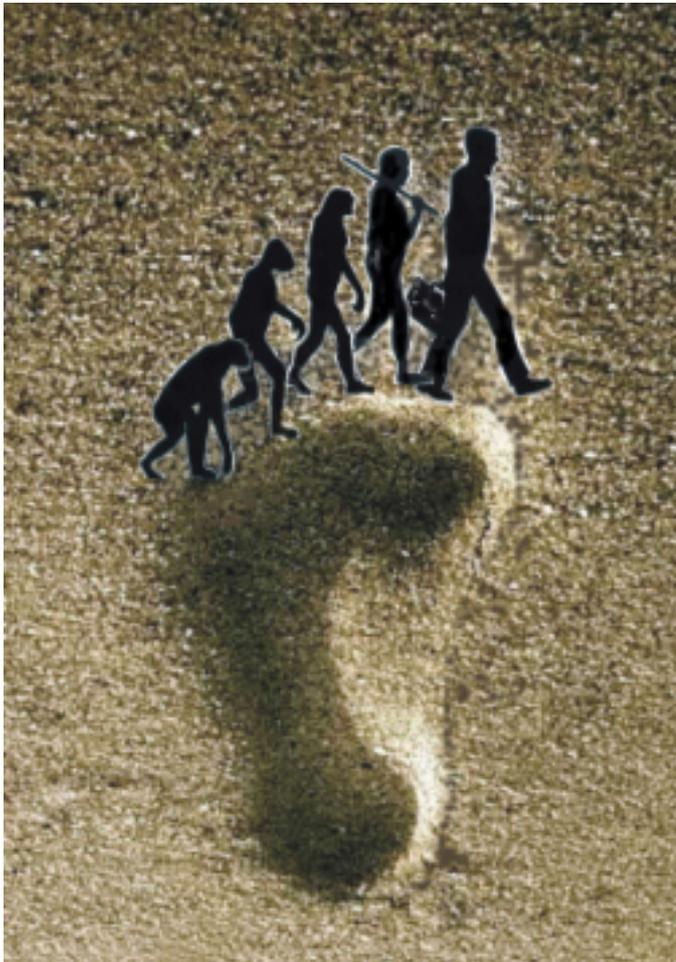
**THE BIODIVERSITY  
*LA BIODIVERSITA'***



ANATOLIY **STANKULOV**



LIVIU **STANILA**



ABDELGHANI **BENHARIZA**

ALGERIA

VINCENT CHEVALLEY **VINCE**

SVIZZERA

*Le gout de la biodiversità*



PIERRE **BALLOUHEY**



FRANCIA

HANSPETER **WYSS**



SVIZZERA

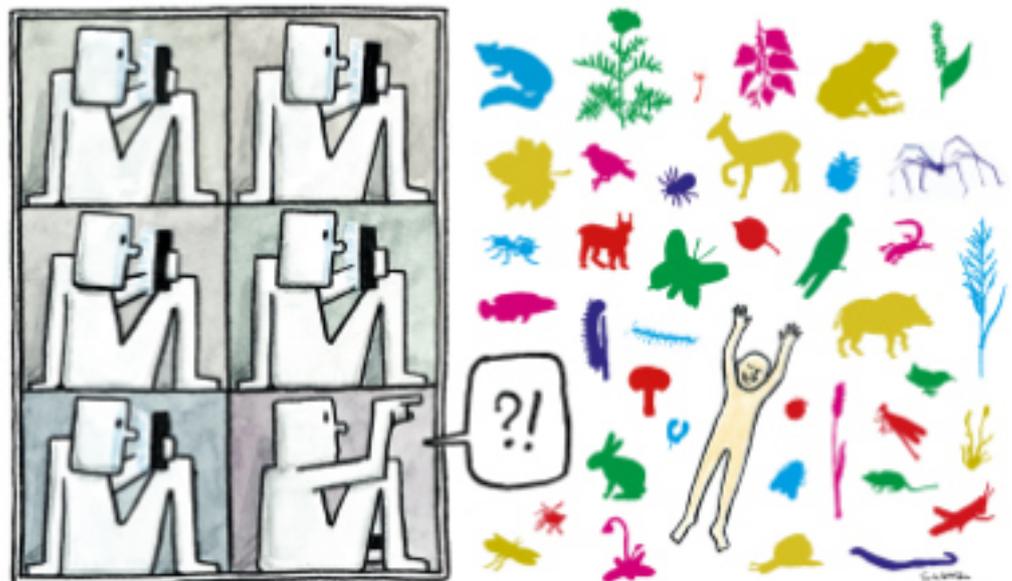


**PLOP & KANKR**
 FRANCIA

Annual mourning...

**STEFAN HALLER SCHLORIAN**
 SVIZZERA

Health



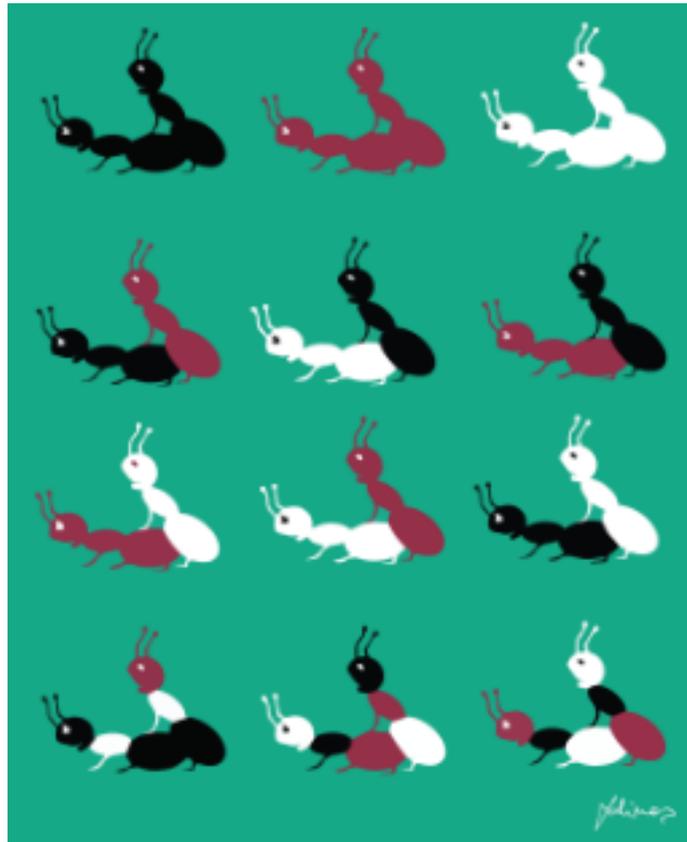


DORIANO **SOLINAS**



*Formiche (contaminazione)*

LUIS HARO DOMINGUEZ **HARO**



VLADIMIR **KAZANEVSKY**

UCRAINA

OSAMA **HAJJAJ**

GIORDANIA

*Biodiversity ship*



ALFIO LEOTTA **FLEO**



ITALIA



EMILIO **ISCA**

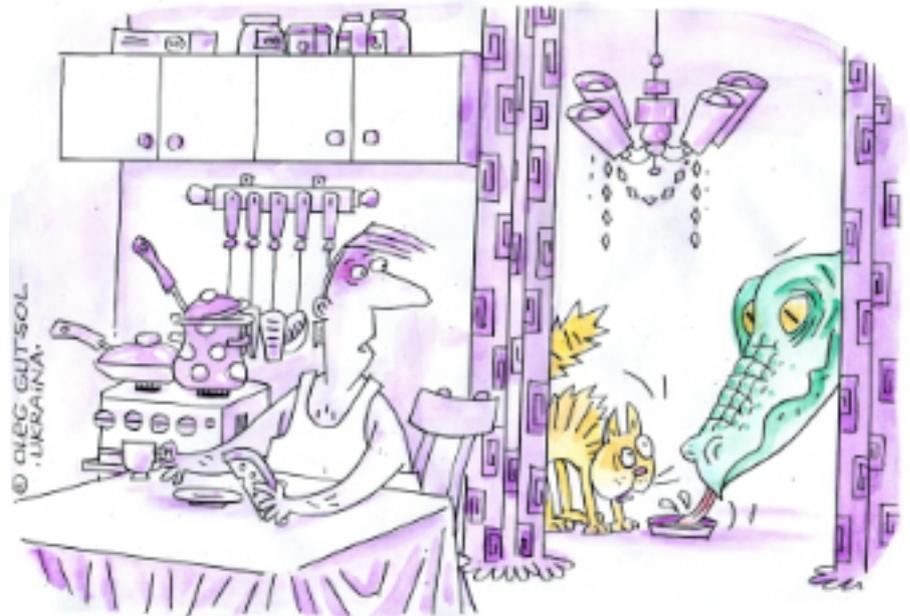


ITALIA

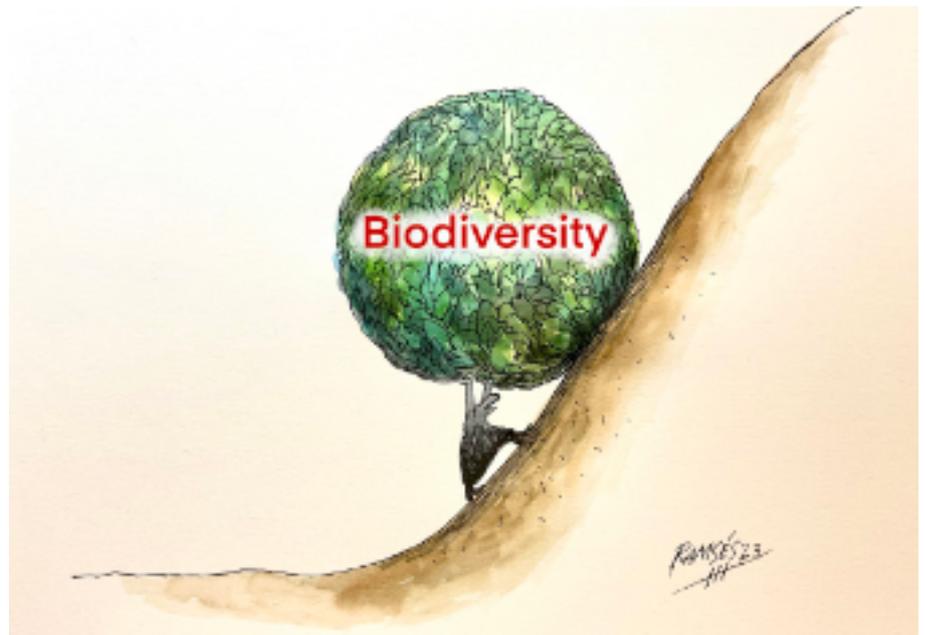


OLEG **GUTSOL**

UCRAINA

*Cat and dinosaur*RAMSES MORALES **RAMSES**

CUBA

*Sisiphus biodiversity*



HUSEJIN HANUSIC **HULE**



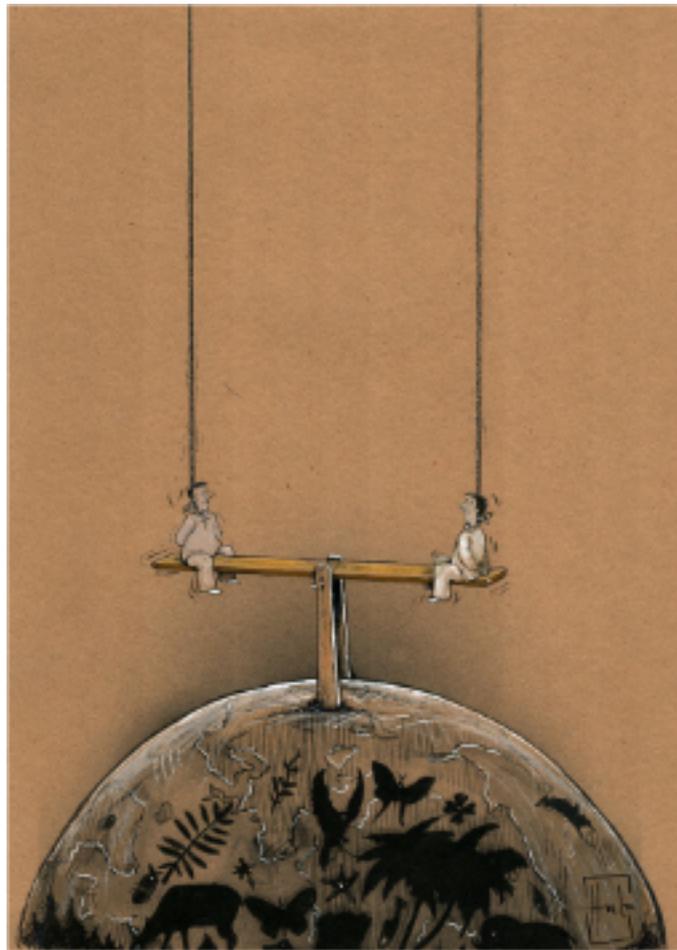
AUSTRIA

*Balance*

TOSO BORKOVIC **TOSHOW**



SERBIA



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**



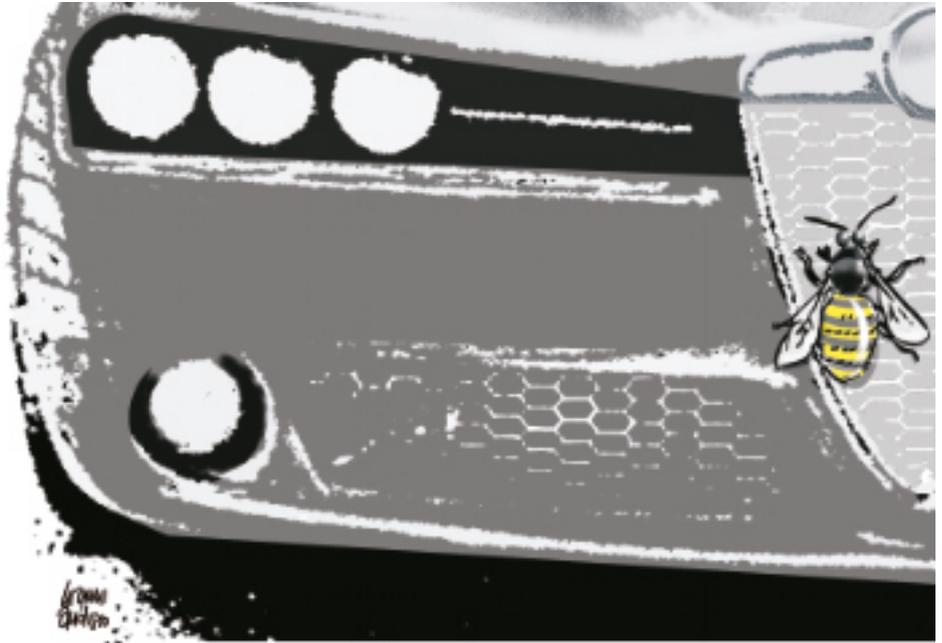
*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*

LA BIODIVERSITA'

GIANNI **AUDISIO**



Ape



LOUIS **POL**





MAKHMUDJON **ESHONKULOV**

 UZBEKISTAN

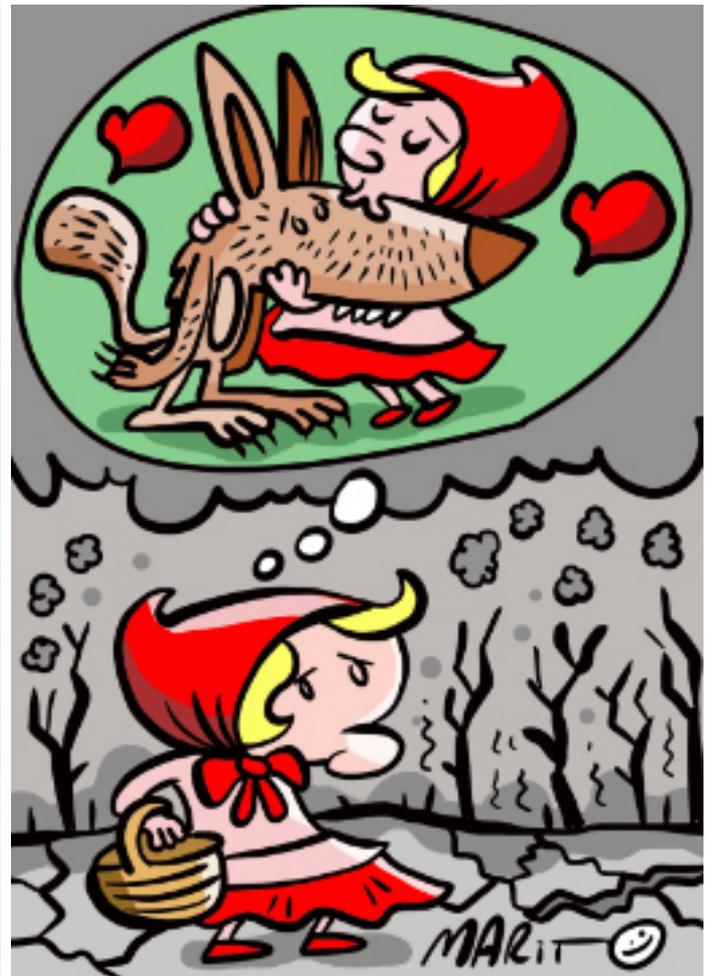
*Animals and the architect*



MARIO ALMARAZ **MARITO**

 ARGENTINA

*Extrana al lobo*





ERIK **PETRI**



DANIMARCA



ILYA **KATZ**



ISRAELE





SERGIO **TESSAROLO**



ITALIA

*Eliminazione pericolosa*



GIULIANO ROSSETTI **GIULIANO**



ITALIA

*La mela*





**BORIS ERENBURG**



ISRAELE

*Beam sitting*



**ARTURO ROSAS**



MESSICO

*The flood*





POL LEURS **POLEURS**



LUSSEMBURGO

*New friends*

JOSEPH **KOGAN**



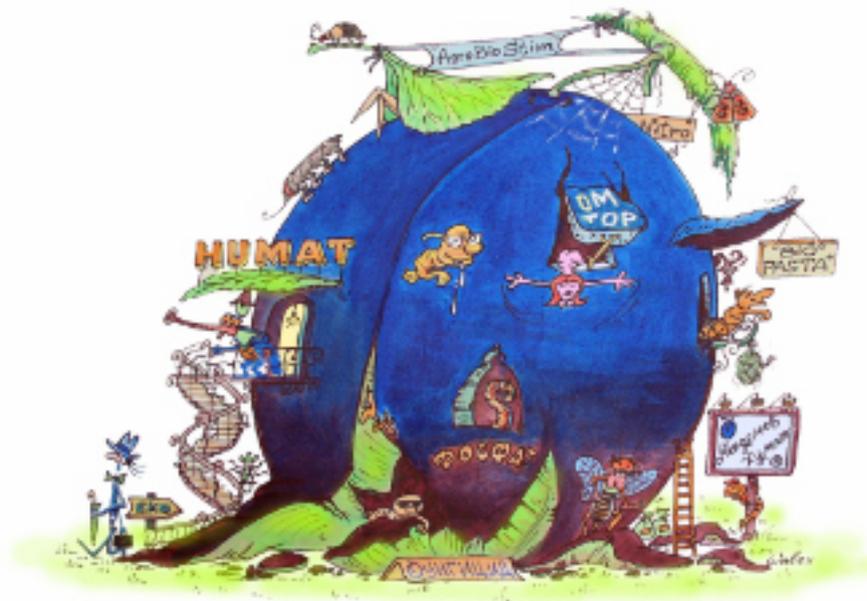
U.S.A.

*Labyrinth of Diversity*



VALERI ALEXANDROV **WALEX**

BULGARIA

OLEKSIY KUSTOVSKY **KUSTO**

UCRAINA





DINA **ABDELGAWAD**



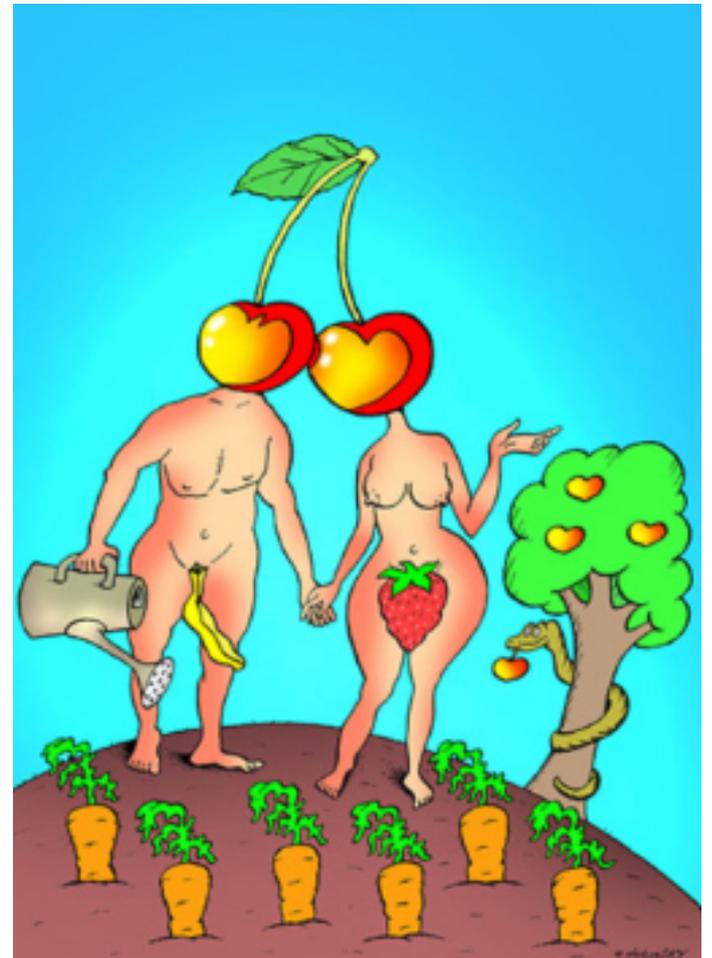
EGITTO

ALEXANDER **DUBOVSKY**



UCRAINA

*The starting point*

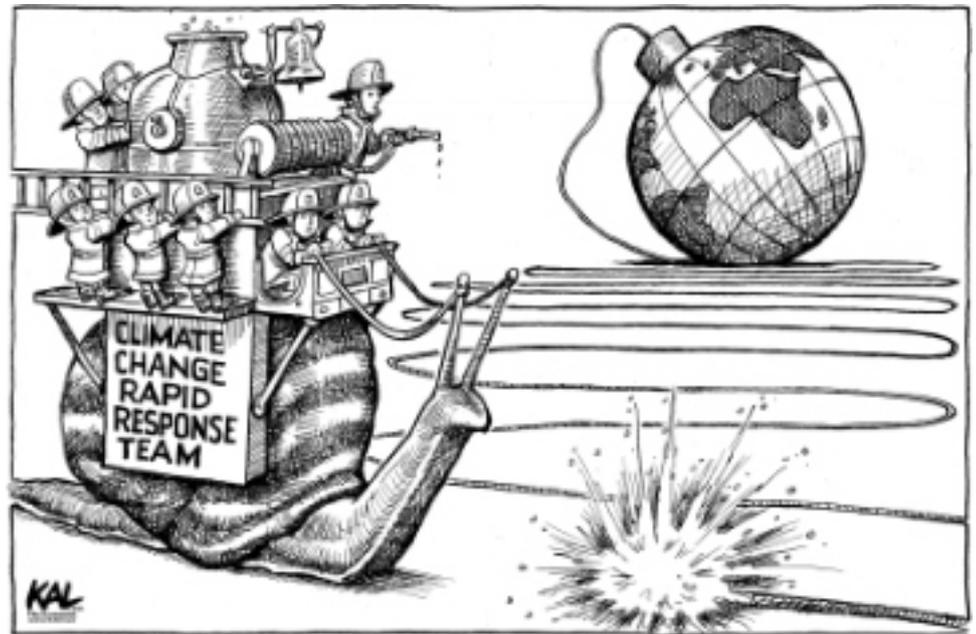




KEVIN KALLAUGHER **KAL**



U.S.A.



OMER CAM **OMER**



TURCHIA

*Various and different worlds*





ENRICO **BIONDI**



ITALIA

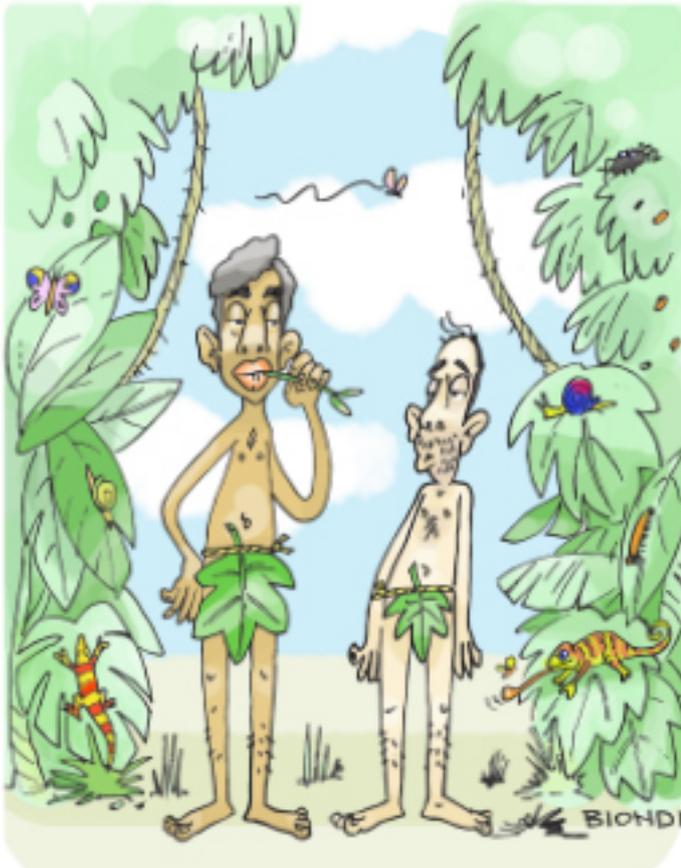
*Maschi*

GRIGORI **KATZ**



ISRAELE

*Info feeding*





*"dal Mondo piccolo al Mondo grande"*

DARREN **BLOMFIELD**



NUOVA ZELANDA



SERGEI **BELOZEROV**



RUSSIA.





FABRIZIO FABBRI **BICIO**

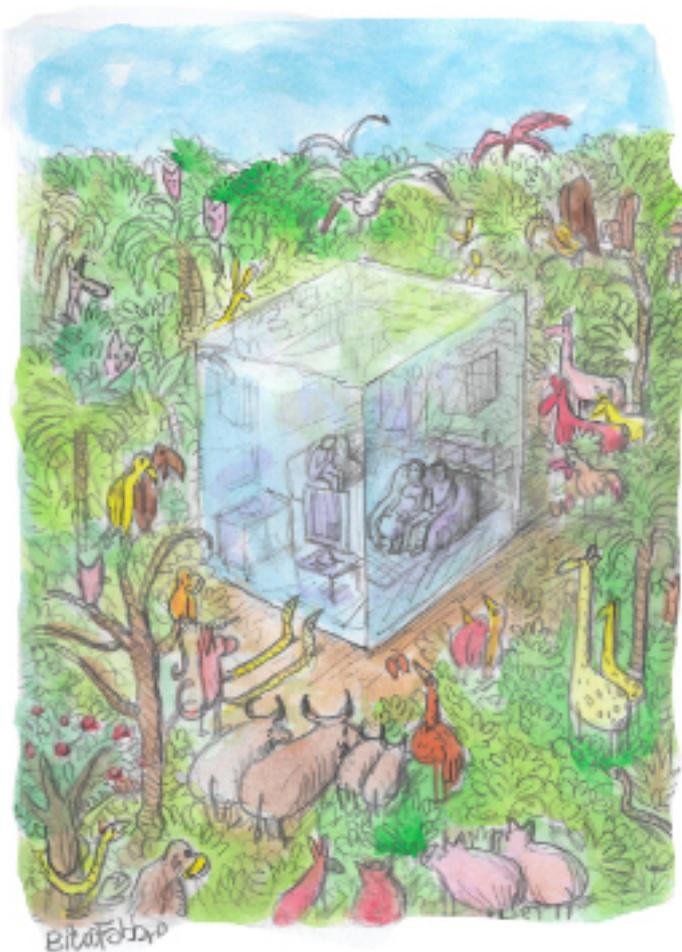


ITALIA

**YONG ZHANG**



CINA

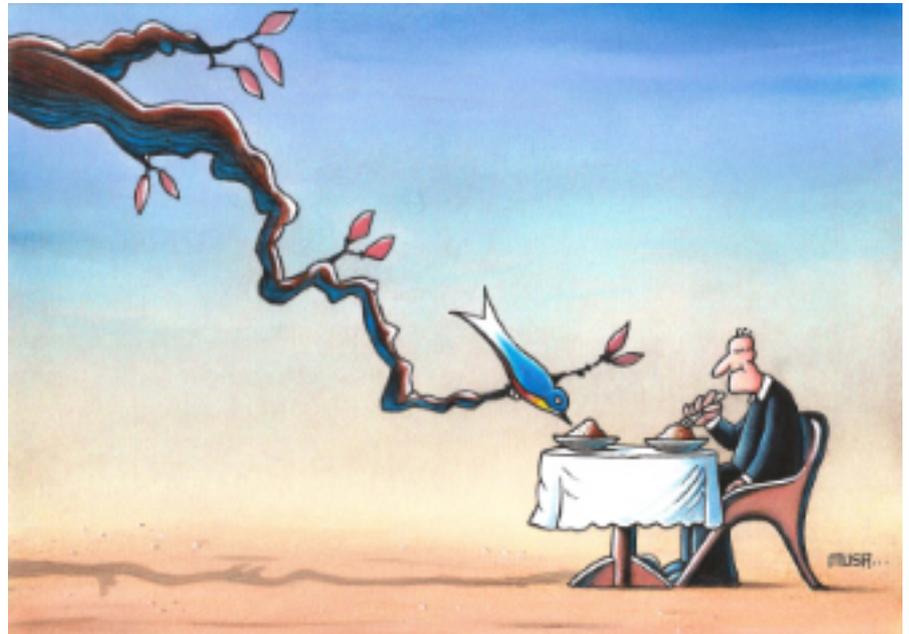




MUSA GUMUS **MUSA...**



TURCHIA



OMAR PEREZ **OMAR**



ARGENTINA

*Conexion*





SERGEY **SICHENKO**

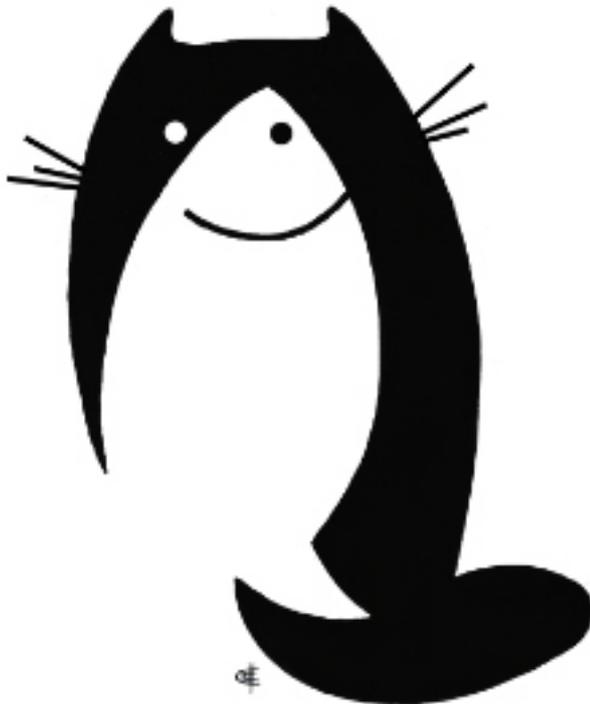


ISRAELE

PIETRO **VANESSI**



ITALIA





RODRIGO DE MATOS **RODRIGO**



PORTOGALLO

*Sustainable Consciousness*



JORDAN POP-ILIEV **POP**



MACEDONIA





MANUEL **ARRIAGA**



SPAGNA

MARLENE **POHLE**



ARGENTINA

*SOS for sea turtles*

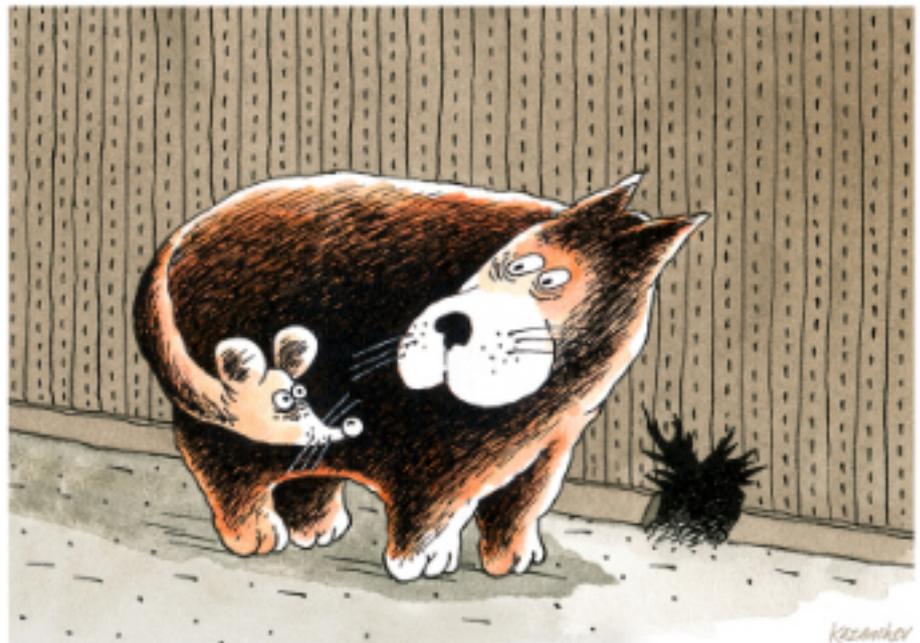


MILKO DALLA BATTISTA **MILKO**

ITALIA

KONSTANTIN **KAZANCHEV**

UCRAINA





**FAN LINTAO**



CINA

**MURAT YILMAZ**



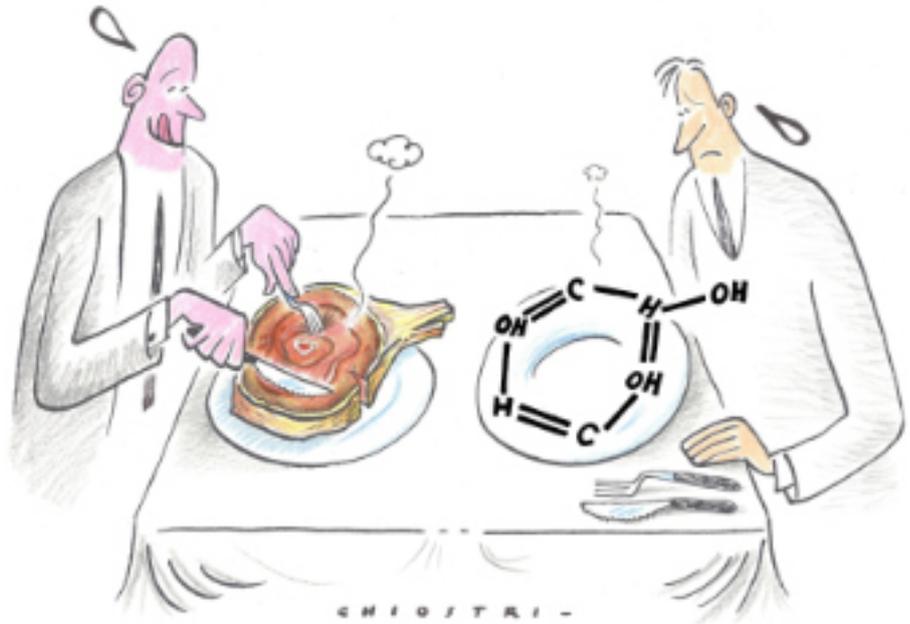
TURCHIA



GIANNI **CHIOSTRI**

ITALIA

Carne sintetica

WESAM **KHALIL**

EGITTO





FIRUZ **KUTAL**



NORVEGIA

ANGELO **CAMPANER**

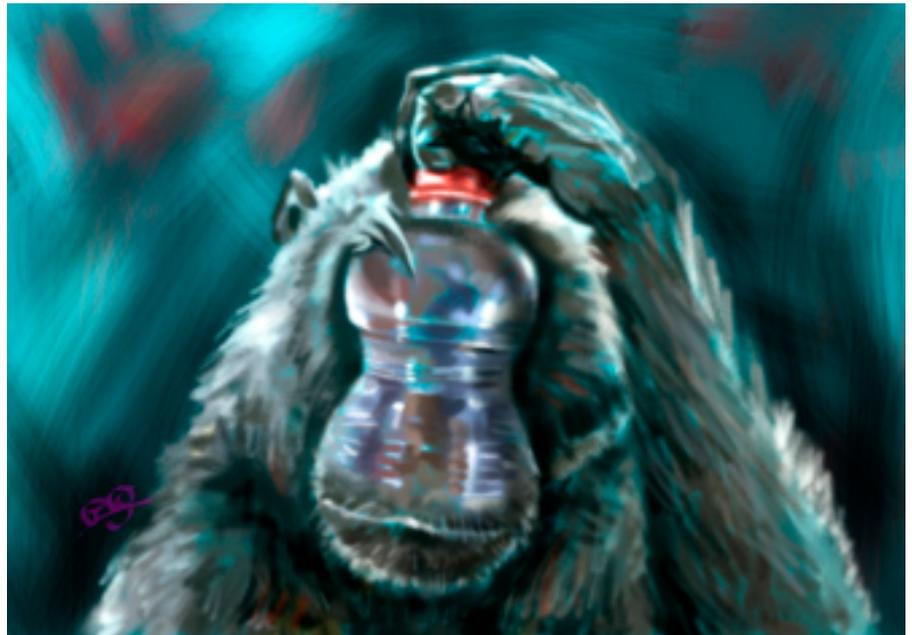


ITALIA



CHRISTINE TRAXELER **TRAX**
 FRANCIA
*Il primo difensore*

IL PRIMO DIFENSORE - TRAX

MARIAGRAZIA QUARANTA **GIO**
 ITALIA
*Adattamento*



**BILIG BA**



CINA

**MAHBOUBE PAKDEL**



IRAN

Across



ANA MARIA PILIPCZUK **ANA PILI**

ARGENTINA

*Brigada biodiversidad*PALOMA **SORRIBES**

SPAGNA

*Appendices*



LUC VERNIMMEN **LU**©



BELGIO

*Biodiverse garden*

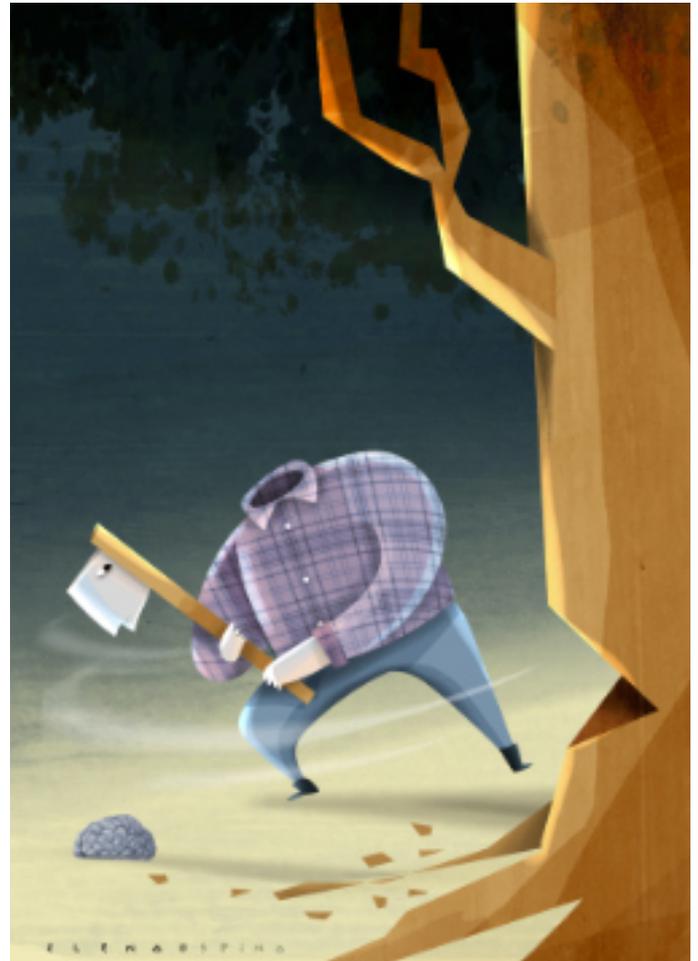


ELENA **OSPINA**



COLOMBIA

*Hacha*



GALYM **BORANBAYEV**

KAZAKHSTAN



MARTIN FAVELIS - OUTEDA



ARGENTINA

*Biodiversi...Ups!*



GIUSEPPE PREVITALI **GEPP0**



ITALIA

*Alla ricerca del palloncino perduto*



JEAN-LÖIC BELHOMME **BEL0M**



FRANCIA

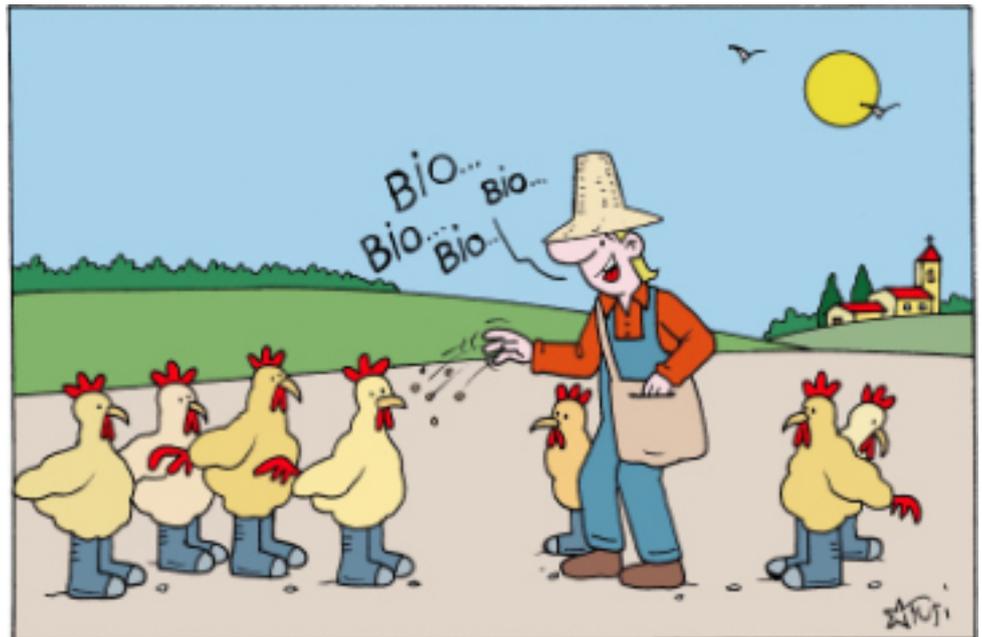


FELIPE GALINDO **FEGGO**

U.S.A.

*Energy Saver Firefly*MARCO **FUSI**

ITALIA

*Bio bio biodiversity*



PATRYCJA **LONGAWA**



POLONIA

RHONALD **BLOMMESTIJN**



PAESI BASSI

*Tree*



ROSA CERRUTO **ILLUSTROSA***L'oasi*TJEERD **ROYAARDS***Ark of capitalism*



ALEJANDRO BECARES **BECS**



ARGENTINA

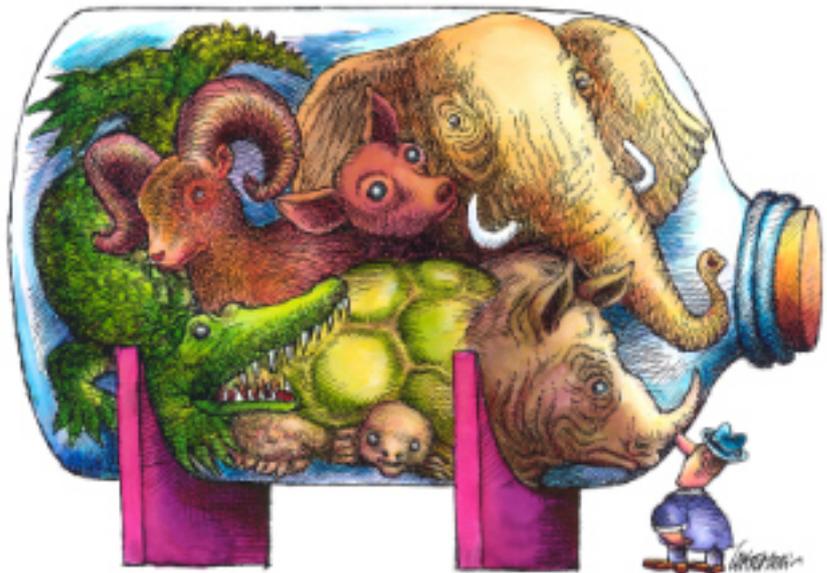
MIGUEL MORO GOMEZ **MORO**



CUBA

*Extinction and man*



ANDREA **PECCHIA***Bellezze italiane*LIDO **CONTEMORI***Biodiversità imbottigliata*



JULIO CARRION CUEVA **KARRY**



PERU

*No water, no life*



ROBERTO **MANGOSI**



ITALIA

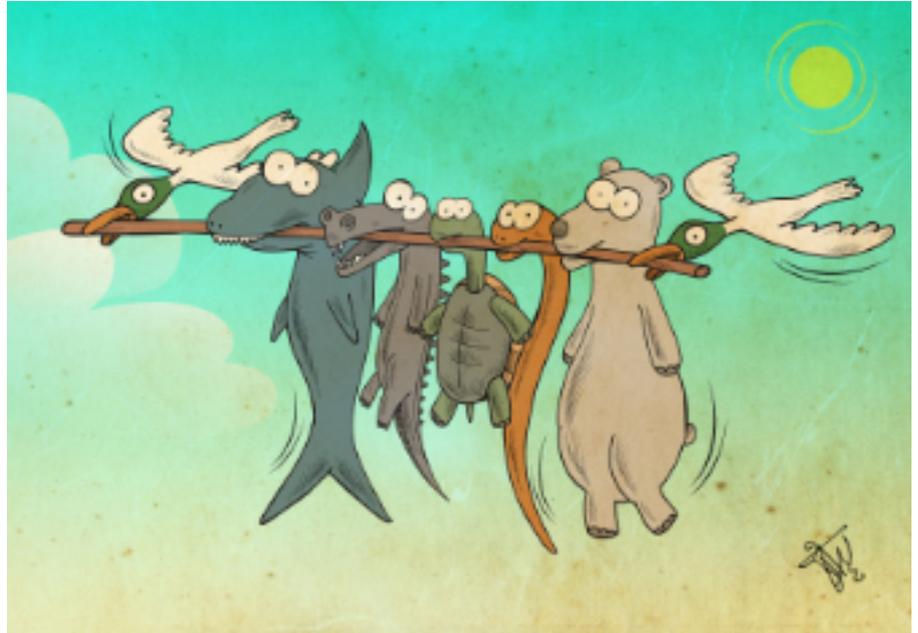




KEYVAN VARESI



IRAN

BERNARD BOUTON **BERNIE**

FRANCIA

*New orangutan habitat*



**ANDREA ARROYO**



*Running Out of Time and Space*

**BORISLAV HEGEDUSIC HEGA**



EGIL **NYHUS**

NORVEGIA

SPIRO **RADULOVIC**

SERBIA





NAHID **MAGHSOUDI**



IRAN

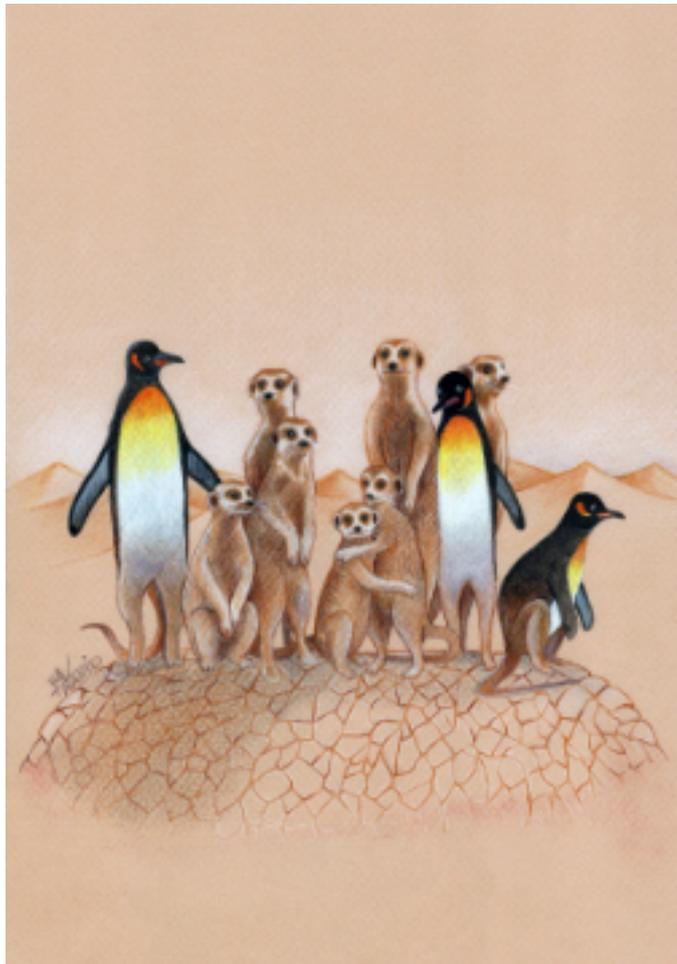
*Biodiversity and new species of animals!*

STEVEN **VAN HASTEN**



BELGIO

*Darwin and biodiversity*





"dal Mondo piccolo al Mondo grande"

ARSEN GEVORGYAN **DIZO**



ARMENIA



KLAUS **PITTER**



AUSTRIA

*Insect Hotel*





CONSTANTIN SUNNERBERG **COST**



*Lovers*

LORENZO **VANNINI**



*Grass life*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*



LA BIODIVERSITA'

NICOLA BUCCI **BUCNIC**



ESTER **LAURINGSON**



*Destroys biodiversity*





SILVANO **MELLO**



BRASILE

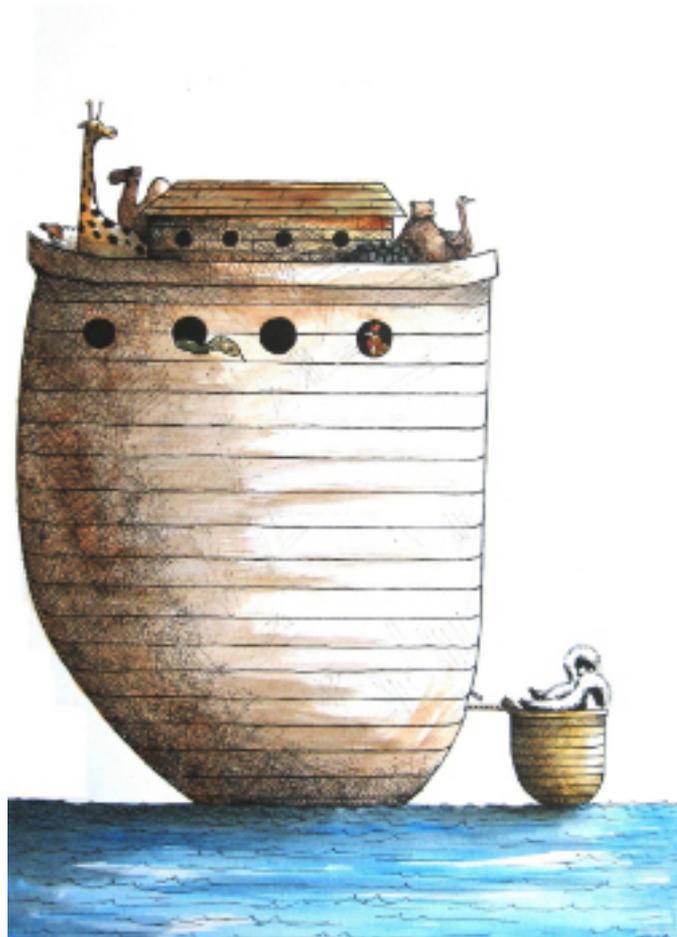
*Diversified Biodiversity*

SABINE **VOIGT**



GERMANIA

*Life on earth*





FABIO **FINOCCHIOLI**



*Re-creation*



JEAN PIERRE LALLEMENT **JIFE**



*Lovers*





LUCA BERTOLOTTI **BERT**



*Una specie di serial killer*



FRANCO **DONARELLI**



*Biodiversity surprise*





GATIS **SLUKA**



LETTONIA

*Mosquitoes*



ROSIDI SEMAIL **ROSSEM**



MALESIA





SAIDEH **KHORSANDI**



IRAN

*We have to learn the way of coexistence from the chromosome, which is the only genetic material of the creatures of the earth*

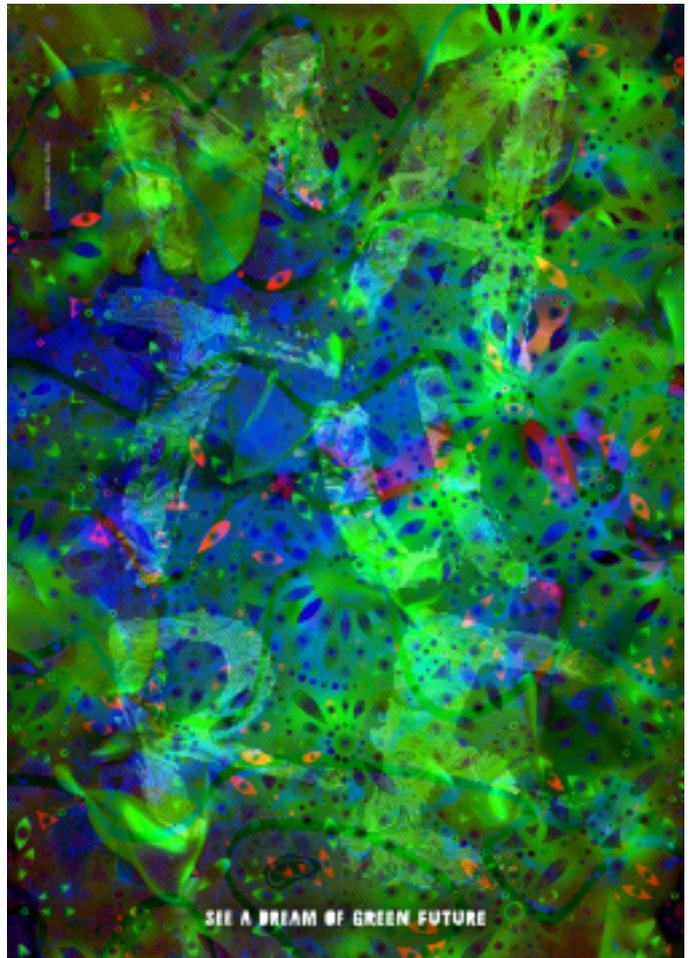


ANDREJ **HASCAK**



SLOVACCHIA

*Green nfuture*





RAINER EHRT



GERMANIA

*Pedestrian crossing*MAYA TCHOLAKOVA **MAYCH**

BULGARIA

*Salvation*



DOMINIK **JAKUBOWSKI**



POLONIA

*I prefer...biodiversity*

RESAD SULTANOVIC **SULTAN**



BOSNIA HERZEGOVINA



ALEXANDER **YAKOVLEV**

RUSSIA.

*Picnic*ALEXANDER **KAMINSKY**

MOLDAVIA



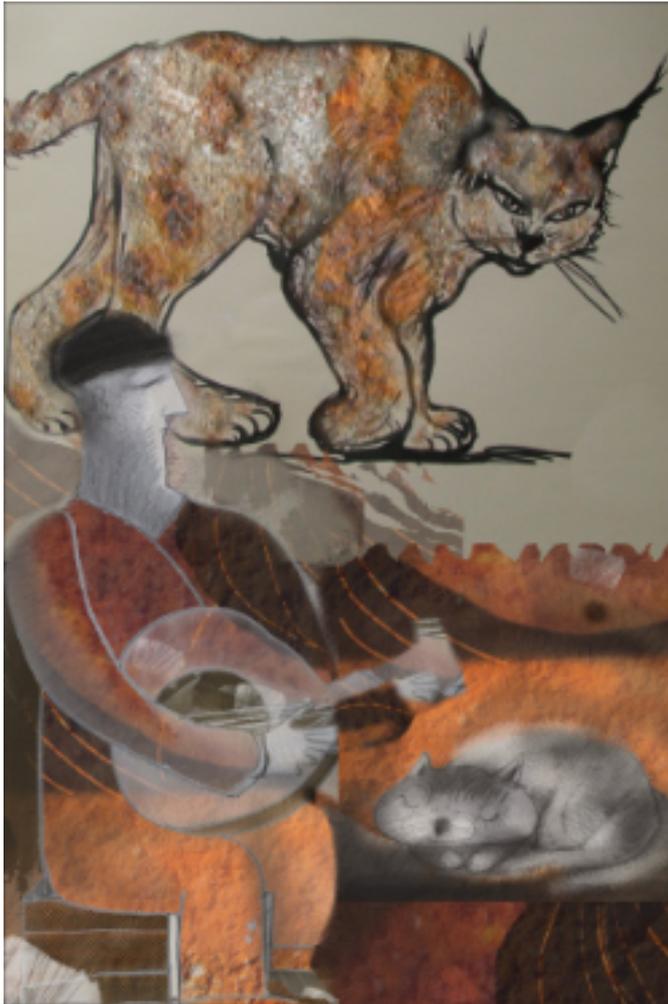


GALINA **PAVLOVA**



BULGARIA

Cats

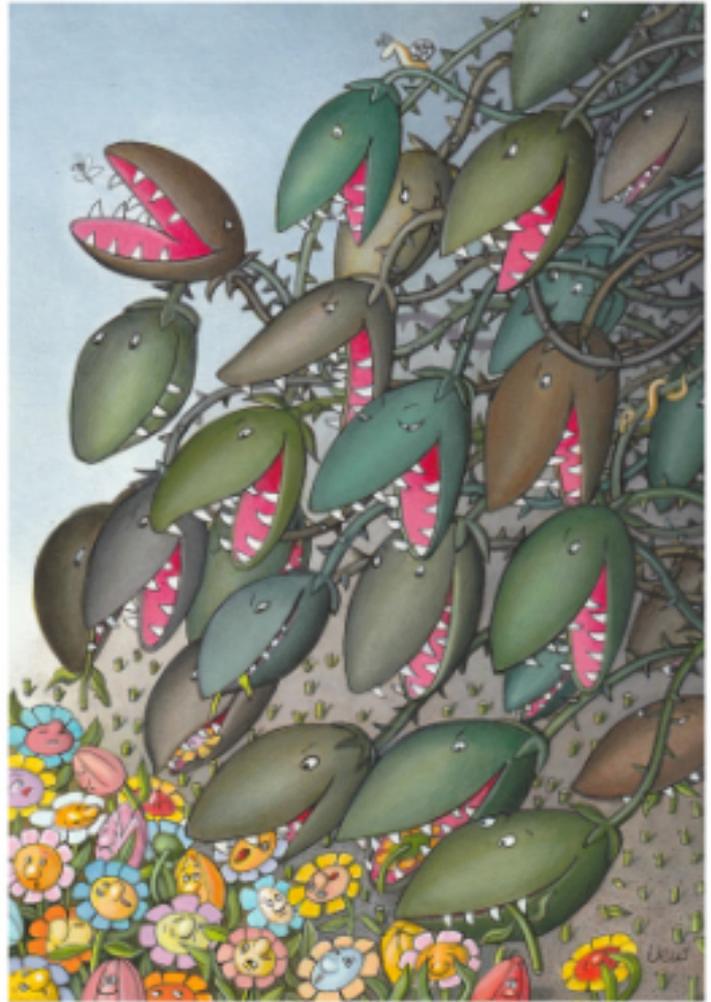


IZABELA **KOWALSKA-WIECZOREK**



POLONIA

*Biodiversity in danger*

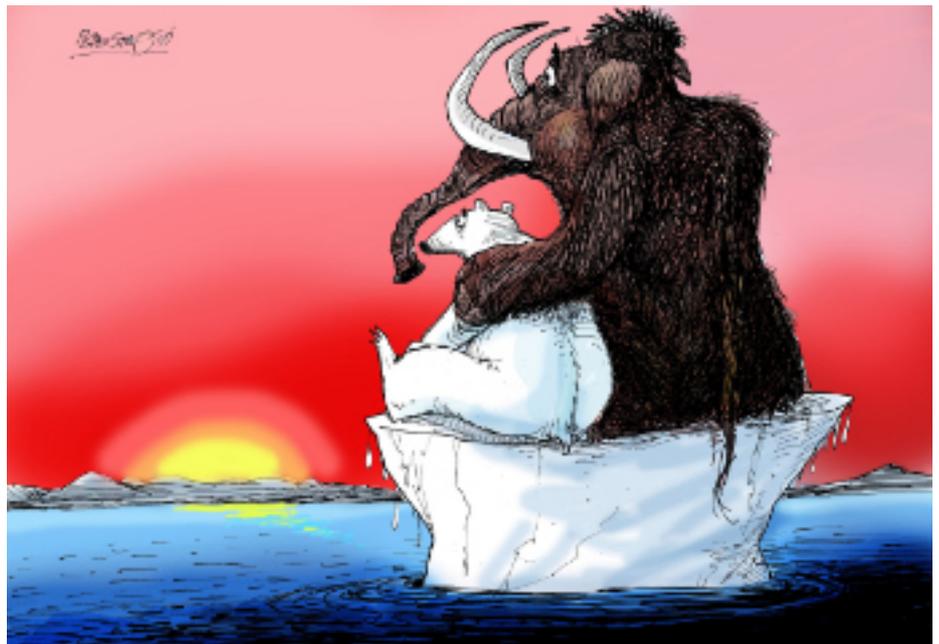


ELISABETH SILVA **LIZ FRANCA**

BRASILE

PETAR **PISMESTROVIC**

CROAZIA

*Same fate*



**FAWZY MORSY**



EGITTO

**AGIM SULAJ**

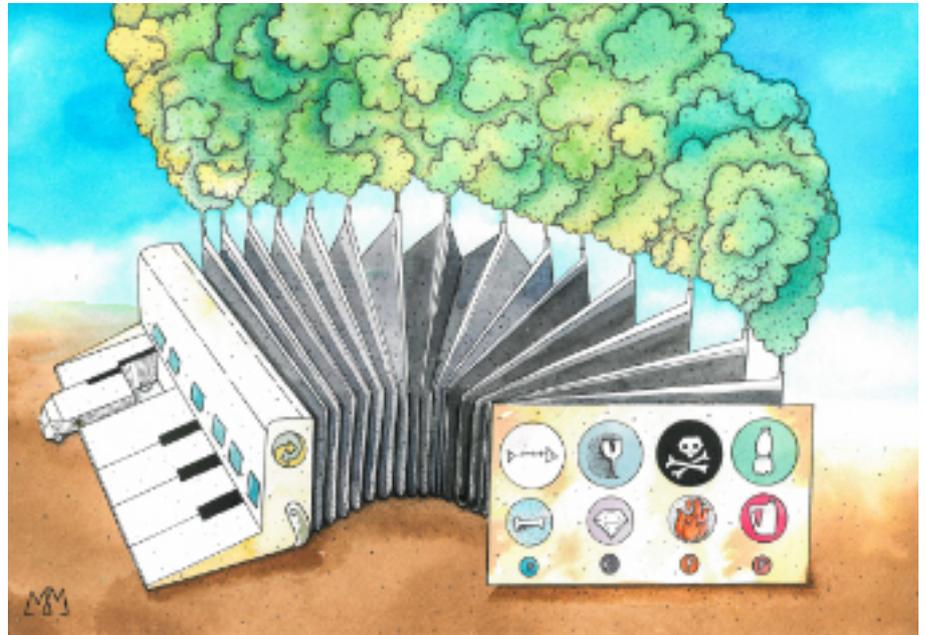


ALBANIA



MOZHDEH **MALEK OGHLI**

IRAN

MARIAN **AVRAMESCU**

ROMANIA





AYAKO SAITO **AYAKO**



GIAPPONE

*If me lose...*

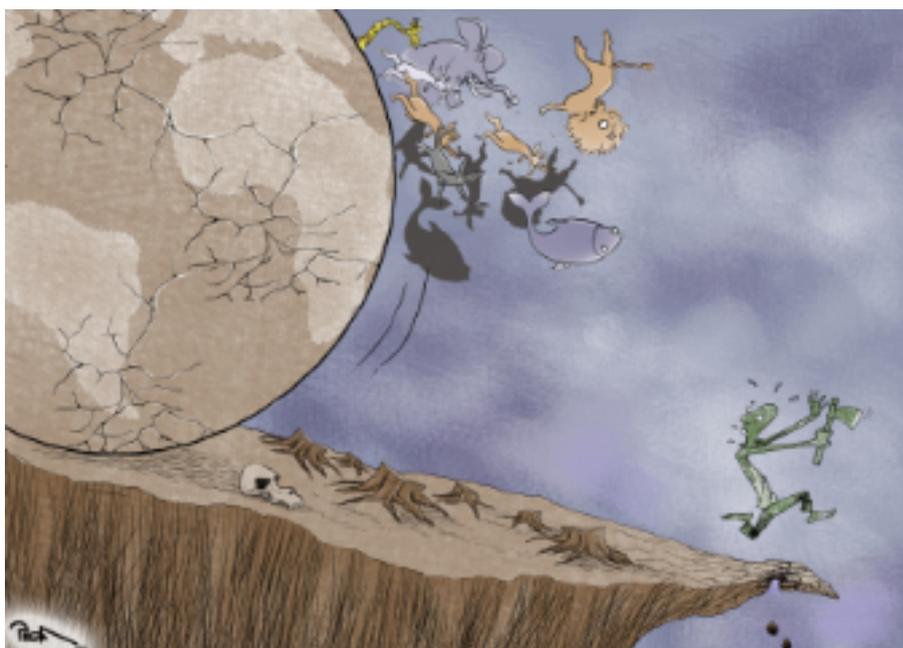
DAMIR **NOVAK**



CROAZIA

*Preservation of biodiversity*



AGOSTINO **LONGO***L'arca spaziale*POPA MATUMULA **POPA**



GABRIELE CORVI **LELE CORVI**



*Stiamo distruggendo la biodiversità*



EMAD **ABDELMAKSUD**



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*



LA BIODIVERSITA'

ASSUNTA TOTI BURATTI **TOTI**



*Biodiversità?*





AMEEN **ALHABARAH**



ARABIA SAUDITA

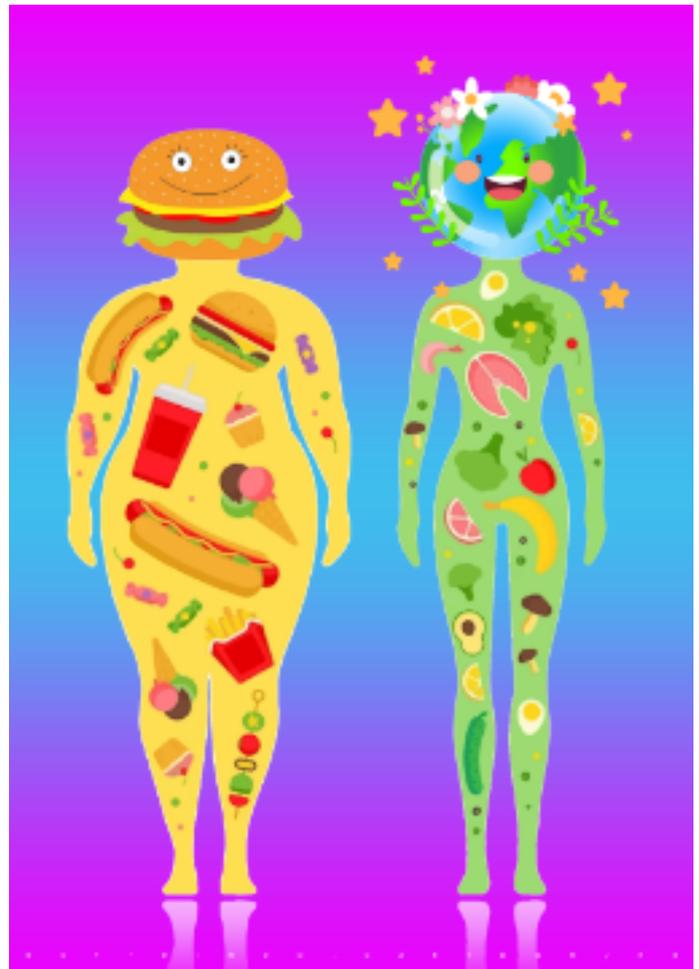
*Forestes are lung of the earth*

DANIELE ZORDAN © **BY\*DINDO**



ITALIA

*World of Food Biodiversity*



DIEGO HERRERA **YAYO**

CANADA

*Foresta nordica*SAIAD **RAFEEI**

IRAN

*At the luxury party*



HICABI DEMIRCI **HICO**



TURCHIA

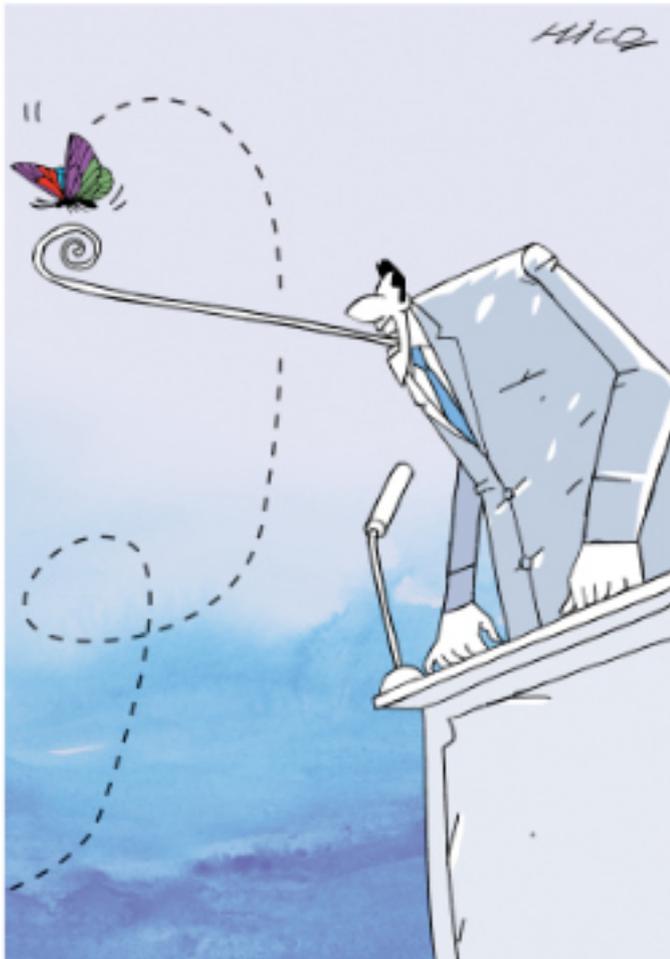
*Politician*

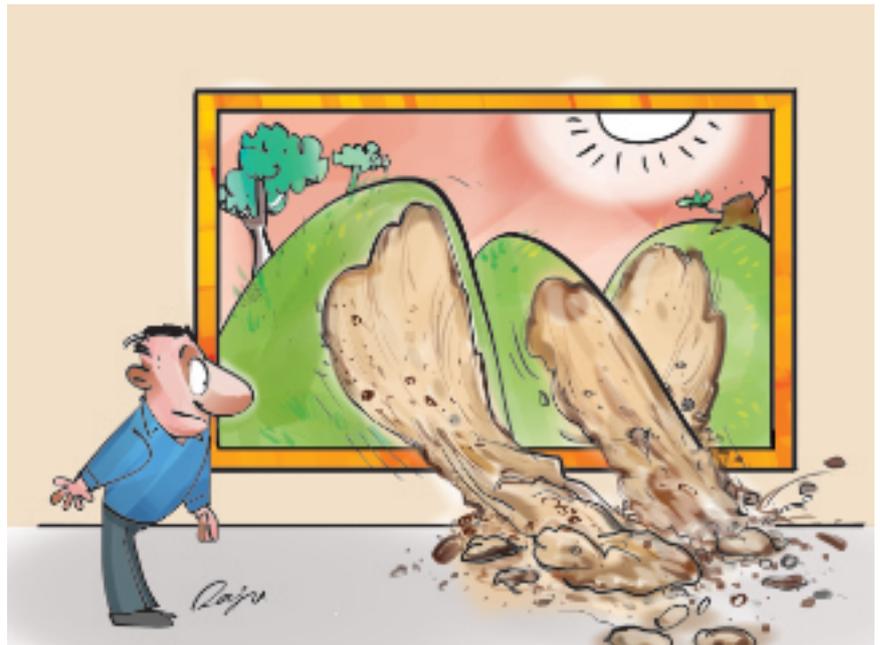
HANI **ABBAS**



PALESTINA

*Protection casque*



FEDERICO RICCIARDI: **RIKO-**
 ITALIA
RAJU EPURI **RAJU**
 INDIA
*Land Slide*



SEYRAN **CAFERLI**



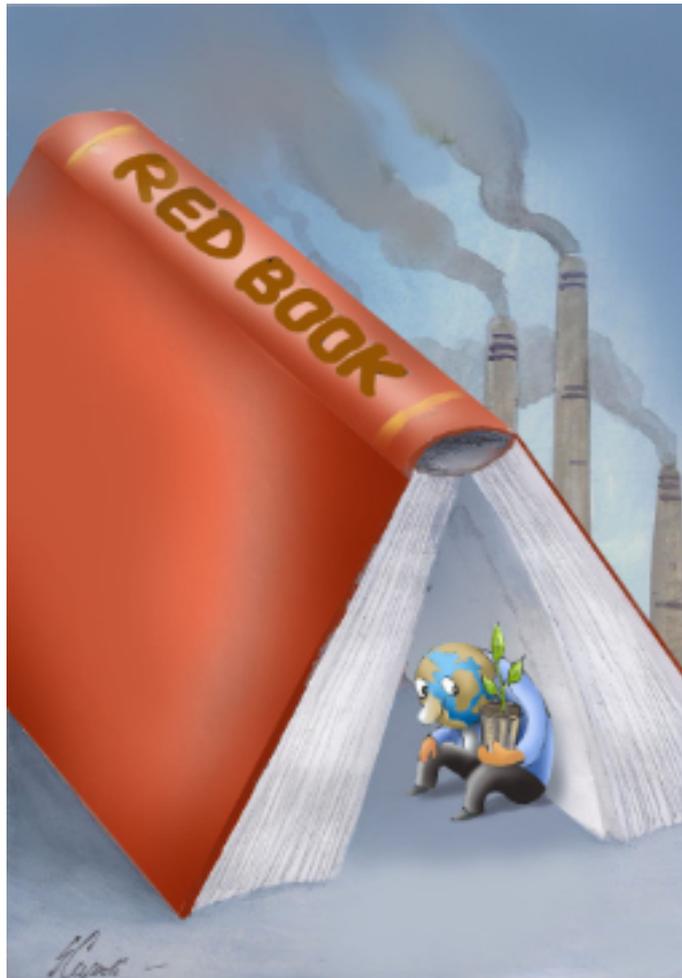
AZERBAIJAN

VIRGINIA CABRAS **ALAGON**



ITALIA

*Bye Bye Biodiversity*



BLEIBEL HASSAN **BLEIBEL**

LIBANO

CARLOS **AMORIM**

BRASILE





MANSOURE **DEHGANI**



IRAN

*With nature in nature*

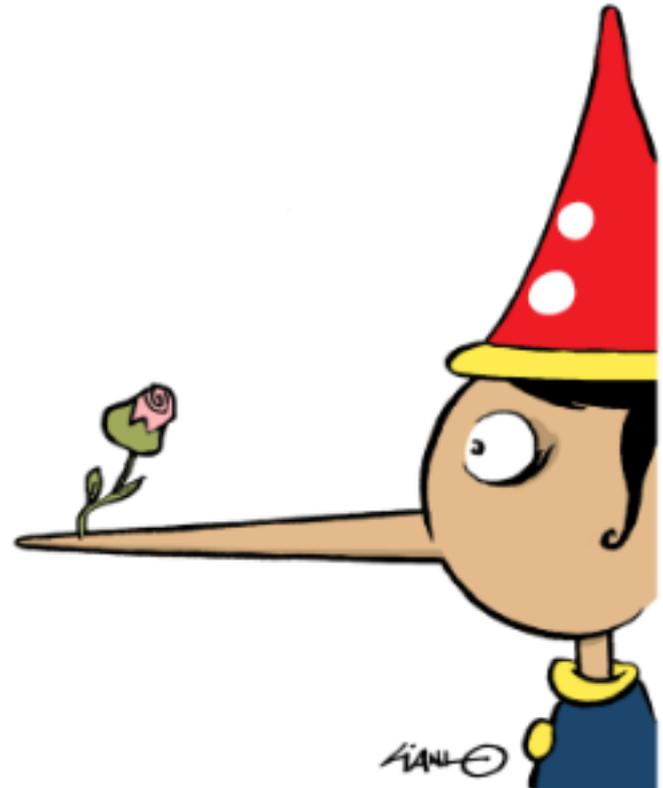


GIANLORENZO INGRAMI **GIANLO**



ITALIA

*Binocchio*



ARCADIO ESQUIVEL **ARCADIO**

COSTA RICA

MARK WINTER **CHICANE**

NUOVA ZELANDA





VASCO **GARGALO**



PORTOGALLO

Food

ISTVAN **KELEMEN**



UNGHERIA



SIRI **DOKKEN**

NORVEGIA

NASIF **AHMED**

BANGLADESH

Weed





ZLATKO **KRSTEVSKI**



MACEDONIA

*Fly*

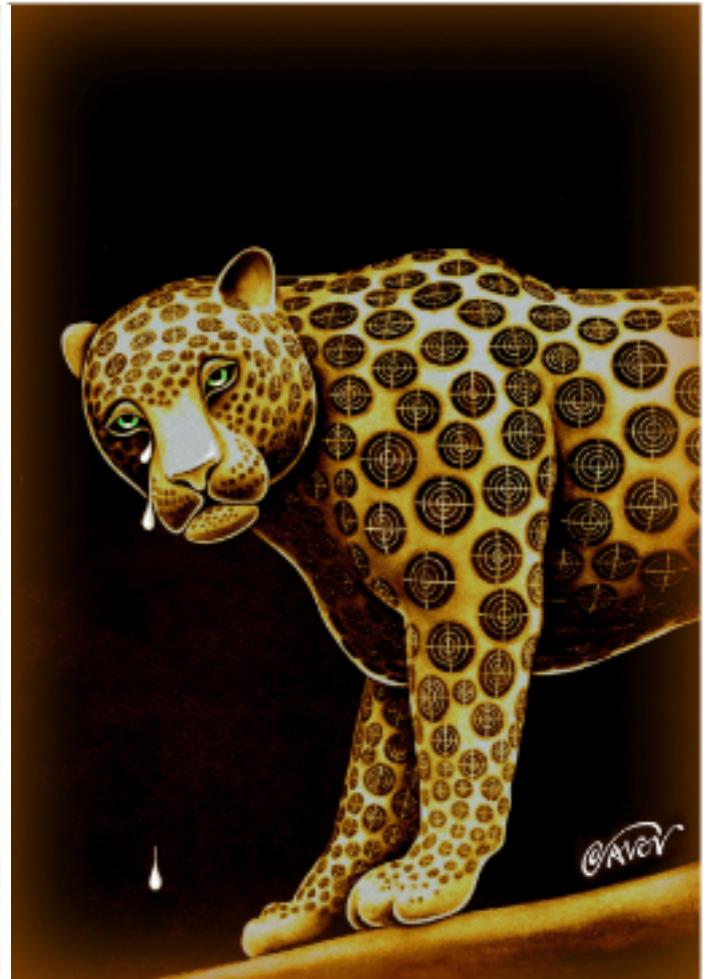


JOVCHO **SAVOV**



BULGARIA

*Survival prospects*





MAHMOOD **NAZARI**



IRAN

Noah







**WORLD HUMOR AWARDS  
2023**

**LITTLE WORLD AWARD  
TROPHY**

**HUMOR PORTRAIT**

**Six characters looking for an author**



**JAVIER RICHARD**



URUGUAY

**Little World Award  
"Golden Trophy"**

Nasce a Montevideo, città della Repubblica Orientale dell'Uruguay, il 19 agosto 1975.

2013: Studia nel laboratorio di caricatura dell'artista uruguayano Horacio Guerriero "Hogue", lavorando in tecnica tradizionale.

2017: Si avventura professionalmente nella caricatura digitale, svolgendo lavori sia per clienti privati che per aziende.

2018: Realizza la sua prima mostra collettiva e fa parte dell'organizzazione, assemblea e montaggio di quella che è stata la prima "Convenzione di caricature, cartoni animati e umorismo grafico" tenutasi in Uruguay con la partecipazione di artisti espositori locali e stranieri.

2020: Alcune sue opere fanno parte di mostre collettive tenutesi in Italia e Romania.

2021: Ottiene una Menzione al Botosani International Cartoon Salon (Romania) con un lavoro realizzato sulla personalità di George Enescu, noto compositore e direttore d'orchestra rumeno.

2021: Viene invitato dall'artista e curatore Óscar Larroca a partecipare con un'opera digitale al libro/catalogo della mostra in omaggio all'artista uruguayano Manuel Espínola Gómez (1921-2003) che si è tenuta presso il Museo Nazionale delle Arti Visive dell'Uruguay.

Ad oggi realizza lavori sia di caricature che di ritratti in tecniche digitali e/o tradizionali.

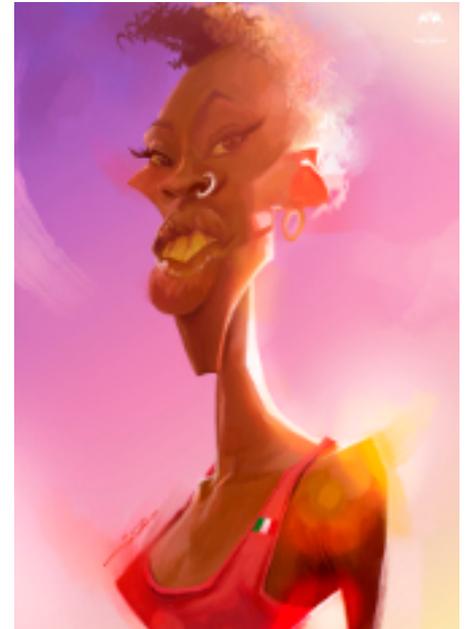
*Charlotte Rampling*



work made on the personality of George Enescu, renowned Romanian composer and conductor.

2021: He is invited by the artist and curator Óscar Larroca to participate with a digital work in the book/catalogue of the exhibition in tribute to the Uruguayan artist Manuel Espínola Gómez (1921-2003) which was held at the National Museum of Visual Arts of Uruguay.

To date, he produces both caricatures and portraits in digital and/or traditional techniques.



Paola Egonu

Born in Montevideo, a city in the Oriental Republic of Uruguay on August 19, 1975.

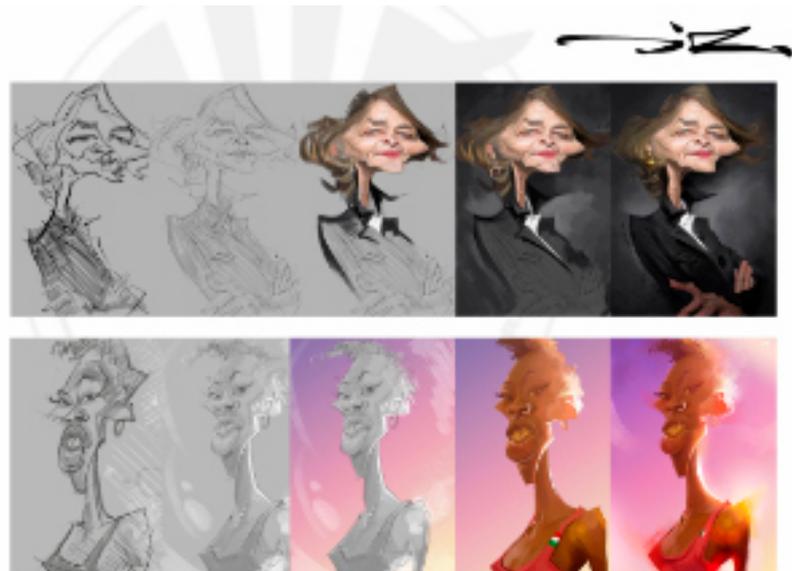
2013: He studies in the caricature workshop of the Uruguayan artist Horacio Guerriero "Hogue", working in traditional technique.

2017: He ventures into digital caricature professionally, doing work for both private clients and companies.

2018: He carries out his first collective exhibition and is part of the organization, assembly and assembly of what was the first "Convention of Caricatures, Cartoons and Graphic Humor" held in Uruguay with the participation of local and foreign exhibiting artists.

2020: Some of his works are included in collective exhibitions held in Italy and Romania.

2021: Obtains a Mention Award at the Botosani International Cartoon Salon (Romania) with a



Javier Richard



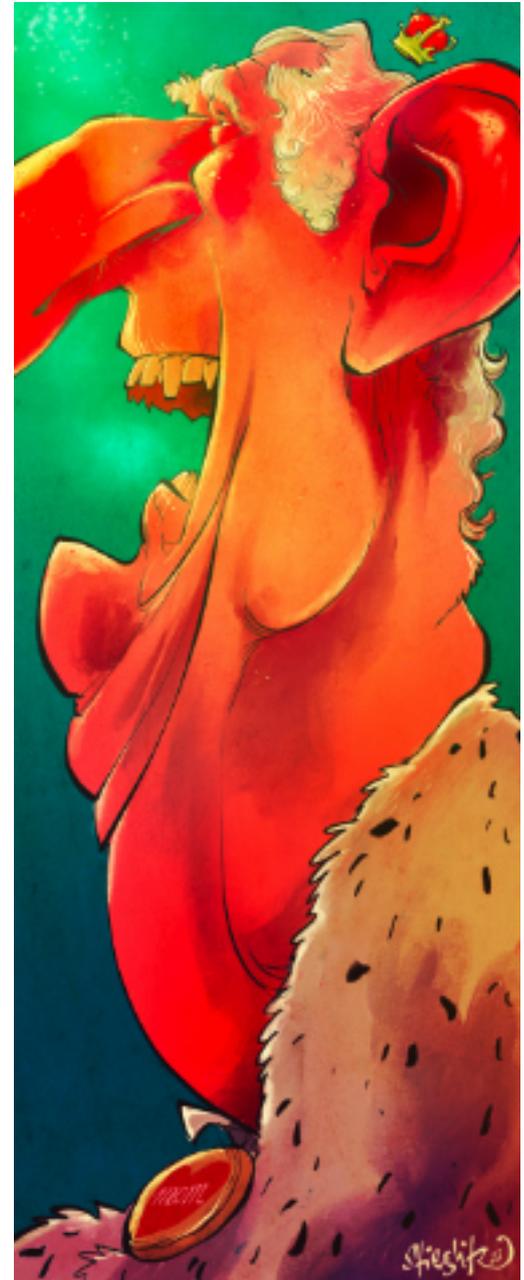
DANIEL **STIEGLITZ**



GERMANIA

**Little World Award  
“Silver Trophy”**

*King Charles III and Camilla*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*



CARICATURA

DAVID GARCIA VIVANCOS **DGV**



SPAGNA

**Little World Award  
“Bronze Trophy”**

*Aung San Suu Kyi*





**WORLD HUMOR AWARDS  
2023**

**HUMOR PORTRAIT  
CARICATURA**

**Six characters looking for an author**



VASIL VOZNIUK



UZBEKISTAN

*Paola Egonu, Aung San Suu Kyi, Harrison Ford, Charlotte Rampling, Kylian Mbappè*



ALI AL SUMAIKH **ALI ARTIST**



BAHRAIN

*King Charles III*

OMAR **SEDDEK MOSTAFA**



EGITTO

*Aung San Suu Kyi*





PAULO PINTO >>



PORTOGALLO

*Harrison Ford*





LUC DESCHEEMAEKER **O-SEKOER**



*King Charles III - Little crown*

ETIM ASUKWO **MIKE**



*Kylian Mbappè*



**HECTOR VALLADARES**

CANADA

*Kylian Mbappè***TOTH ANTAL TONIO**

UNGHERIA

*Harrison Ford*



RAUL GRISALES **GUAICO**



COLOMBIA

*King Charles III*

GUY BADEAUX **BADO**



CANADA

*Aung San Suu Kyi*



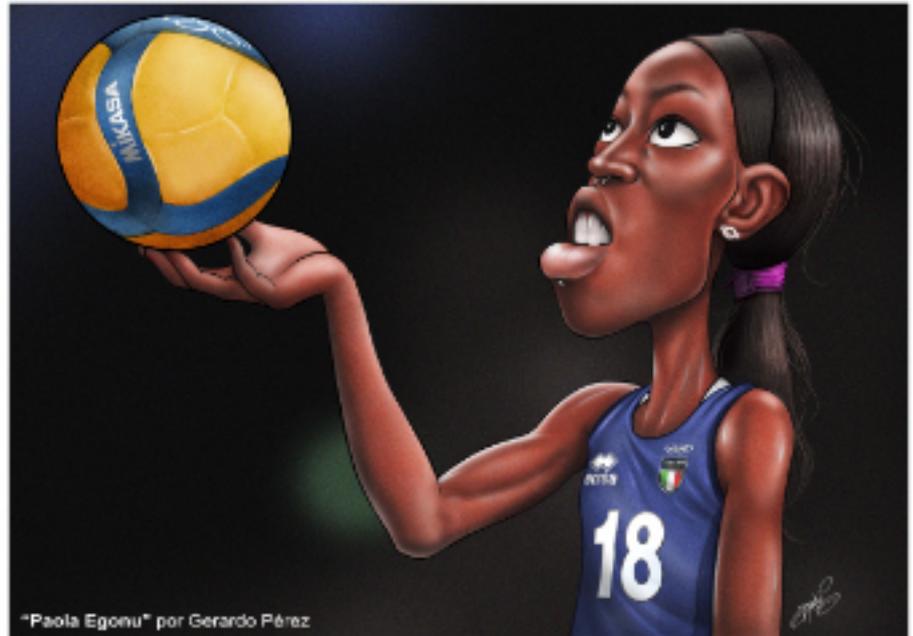


**GERARDO PEREZ**



ARGENTINA

*Paola Egonu*



*“Paola Egonu” per Gerardo Pérez*

**PAOLO LOMBARDI**



ITALIA

*Kylian Mbappé*





MAYS **ALOMAR**



IRAN

*King Charles III*



IGOR **BRESAN**



CROAZIA

*Aung San Suu Kyi*





GIORGIO GIUNTA **GIGO**

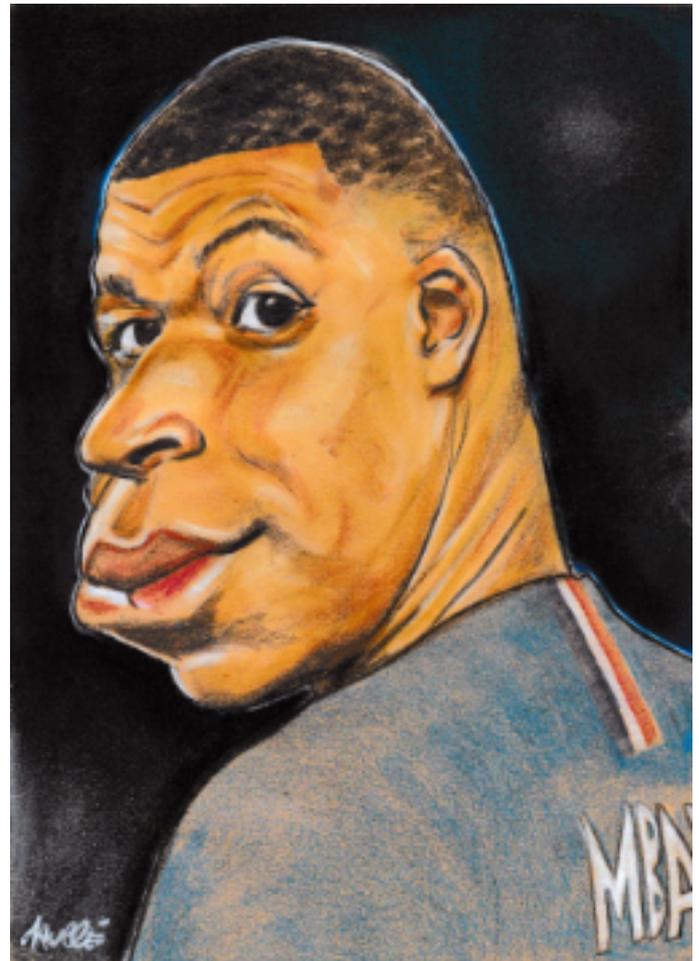


*Paola Egonu*

BERTRAND **DAULLE'**



*Kylian Mbappè*





MIGUEL VILLALBA **ELCHICOTRISTE**



SPAGNA

*King Charles III*

THIAGO LUCAS **THIAGO**



BRASILE

*Kylian Mbappè*

**THE QUEEN IS DEAD, LONG LIVE THE KING**





MAHMOUD **ABBAS**



SVEZIA

*King Charles III*



BENAJI **NAJI**



MAROCCO

*Aung San Suu Kyi*





DAMIEN **GLEZ**



BURKINA FASO

*King Charles III*



MILETA MILORADOVIC **MICA**



SERBIA

*Charlotte Rampling*





**SAMAN TORABI**



IRAN

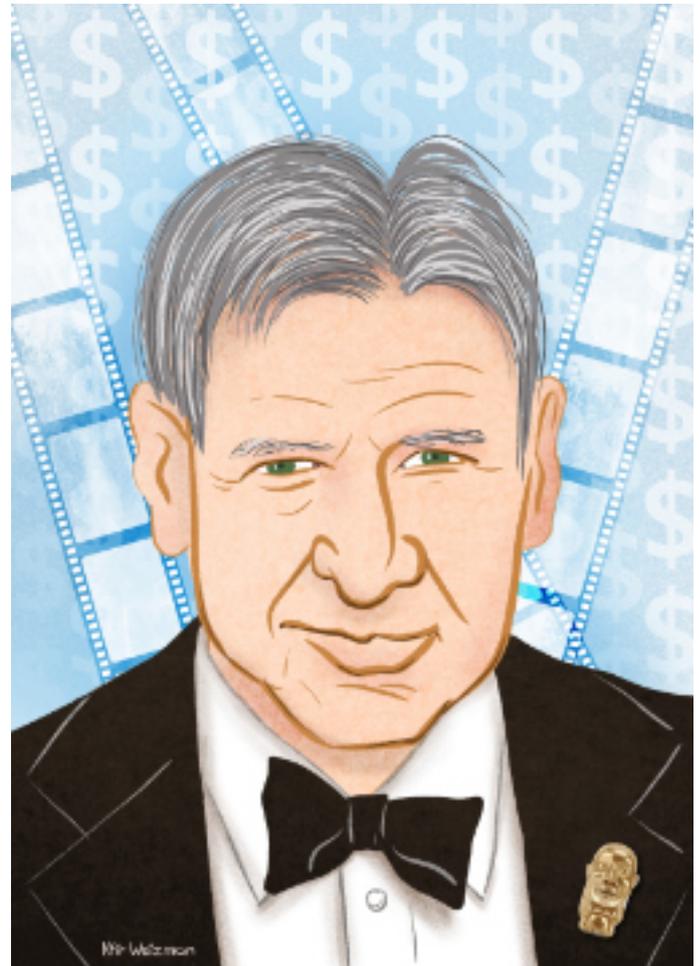
*Paola Egonu*

**KFIR WEIZMAN**



ISRAELE

*Harrison Ford*





ERNESTO **PRIEGO**



SPAGNA

*King Charles III*

**LI YONGJIE**



CINA

*Kylian Mbappé*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*



CARICATURA

SEZHYAN RAJENDRA SOZHAN **R.SEZHYAN**



INDIA

*Aung San Suu Kyi*





FRANCESCO FEDERIGHI **FRANK**



ITALIA

*King Charles III*



ANTONIO SANTOS **SANTIAGU**



PORTOGALLO

*Aung San Suu Kyi*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*



CARICATURA

MARCO **D'AGOSTINO**



ITALIA

Paola Egonu

FRANCISCO CAJAS **PANCHO CAJAS**



ECUADOR

Kylian Mbappè





STELLA **PERALTA**



COLOMBIA

*King Charles III*



OSCAR GIOVANY PAEZ **OSCARICATO**



COLOMBIA

*Paola Egonu*





ANTONIO **BOTTONE**



*King Charles III*



**XIAO DONG ZHANG**



*Charlotte Rampling*





IVAILO **TSVETKOV**



BULGARIA

*King Charles III*

PAOLO **DI BATTISTA**



ITALIA

*Charlotte Rampling*





MARCELO GUERRA **PERFILETE**



ARGENTINA

*Kylian Mbappè*



MARZIO MARIANI **ODDONKEY**



ITALIA

*Paola Egonu*





ALEXIA PAPADOPOULOS **ALEXIA**



SVIZZERA

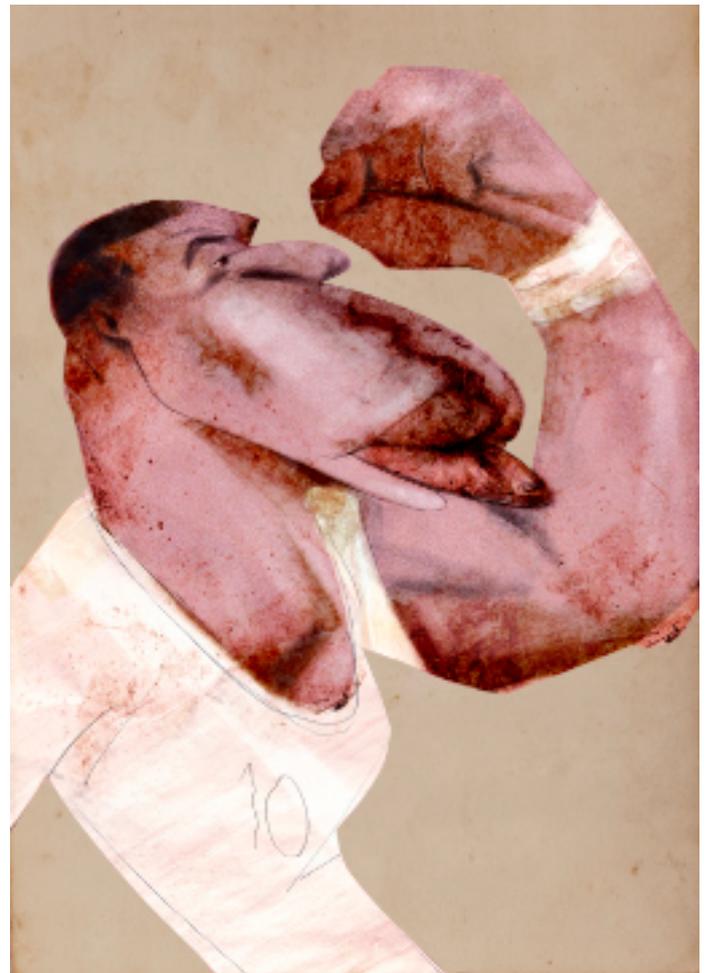
*King Charles III*

IVAN MATA TAMAYO **MATA**



SPAGNA

*Kylian Mbappè*





HALIT KURTULMUS **AYTOSLU**



TURCHIA

*Paola Egonu*



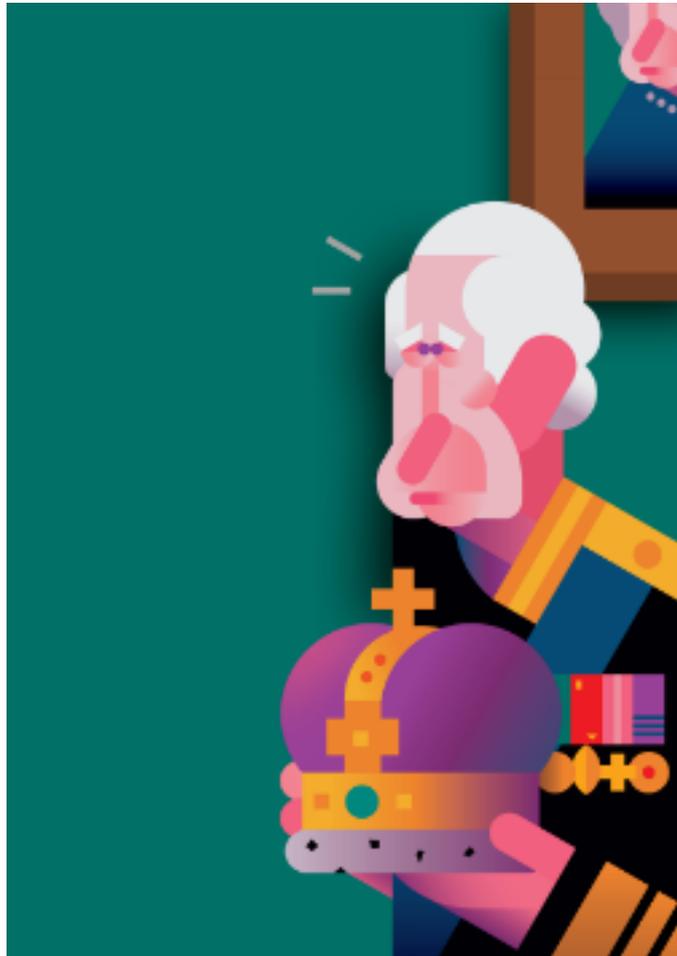


MARIA **PICASSO' I PIQUER**



SPAGNA

*King Charles III*



UMBERTO **RIGOTTI**



ITALIA

*Aung San Suu Kyi*





NICOLETA IONESCU



ROMANIA

*King Charles III*



SHAOWEI ZHU **DAZUI ZHU**



CINA

*Harrison Ford*





LIU CHIA HUI **HUI**



TAIWAN

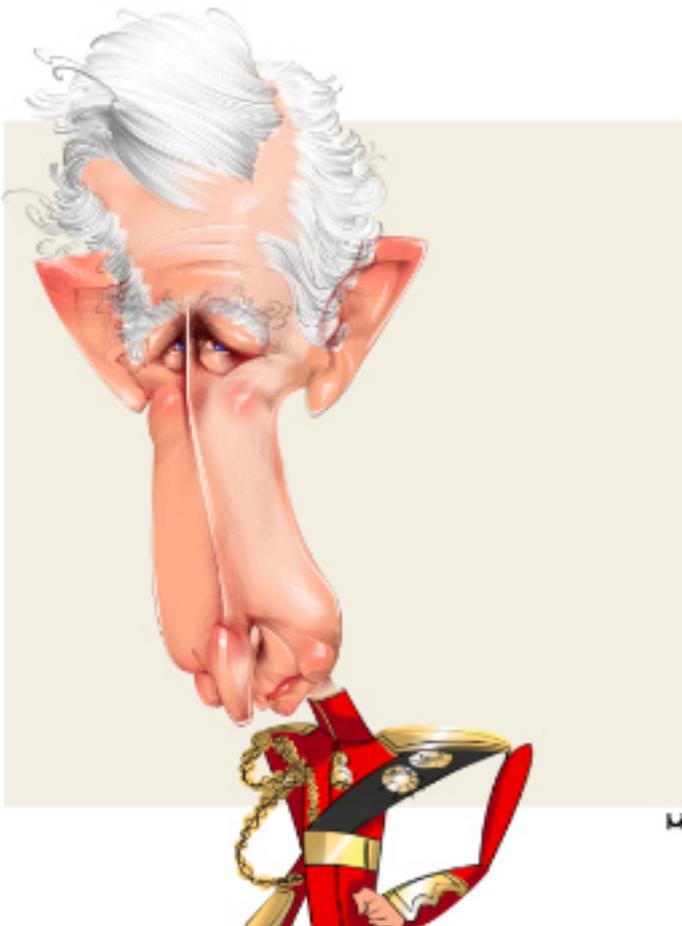
*King Charles III*

THEODOSSIS TENEKETZIDIS **THEO**



GRECIA

*Aung San Suu Kyi*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*



CARICATURA

LEONARDO JOSE' **RODRIGUEZ**



VENEZUELA

*King Charles III - Rock save the King*

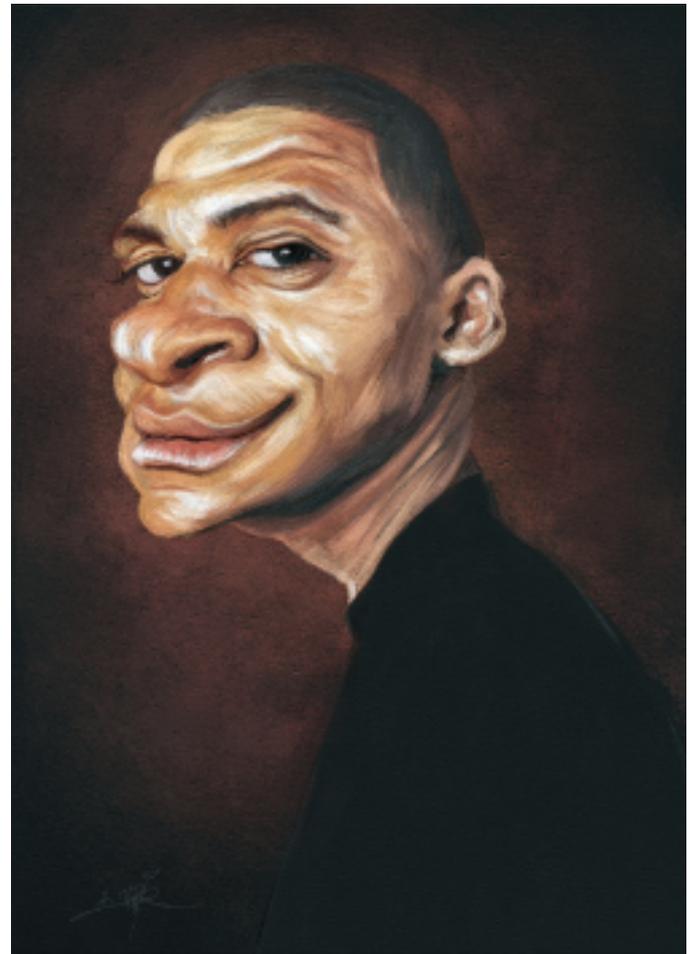


JABIR ADNANE **AJABIR**



MAROCCO

*Kylian Mbappè*





JEFF **BELL**



NUOVA ZELANDA

*King Charles III*

LEONARDO CANNISTRA' **FIUTO**



ITALIA

*Charlotte Rampling*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*



CARICATURA

WALTER CORTINAS **CHECO**



URUGUAY

*Kylian Mbappè*



ZEBIN HUANG **HZB**



CINA

*Kylian Mbappè*





DES BUCKLEY **DES**

 REGNO UNITO

*King Charles III*

CARLOS RUIZ **RUZ**

 EL SALVADOR

*Kylian Mbappé*



MBAPPÉ

RUZ<sup>®</sup>  
EL SALVADOR



MARZIEH **KHANIZADEH**



IRAN

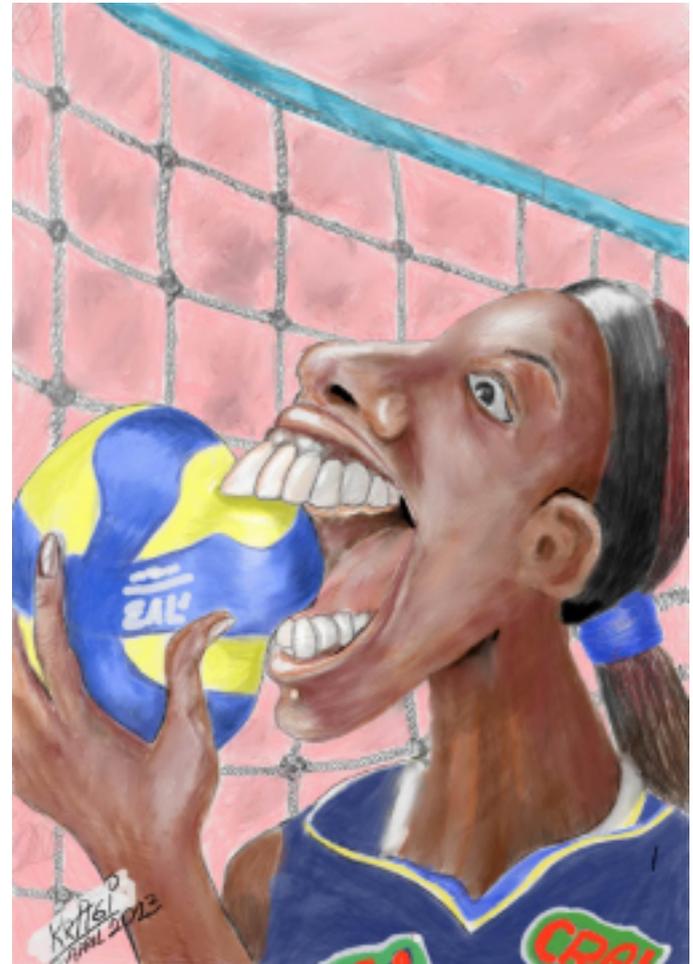
*Aung San Suu Kyi*

AGIM KRASNIQI **KRAGI**



KOSOVO

*Paola Egonu*





TOMAS **SERRANO**



SPAGNA

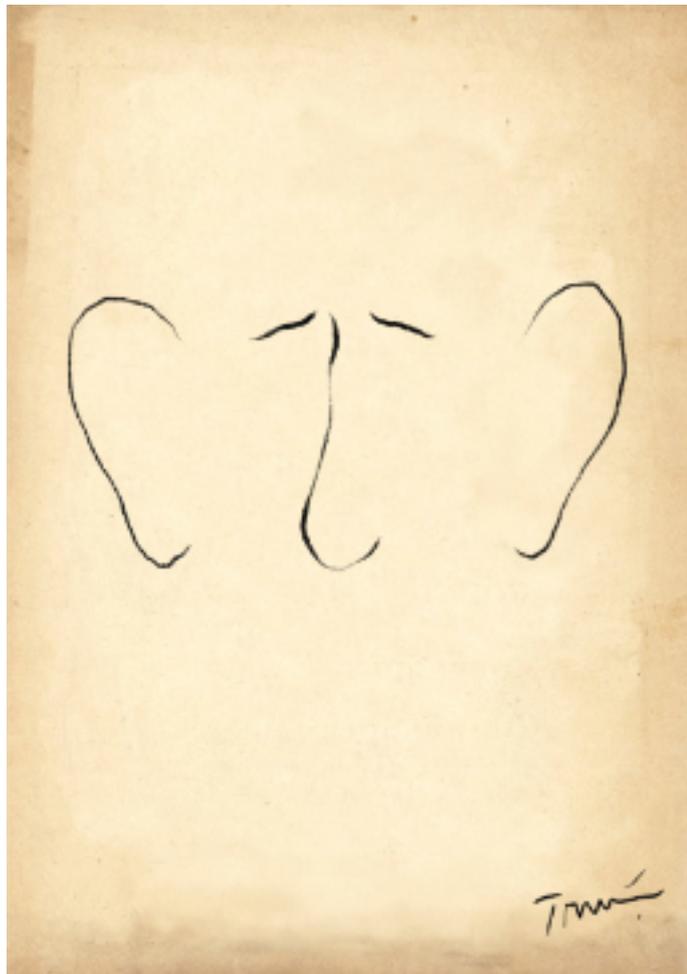
*King Charles III*

CIVAL EINSTEIN **C. EINSTEIN**



BRASILE

*Kylian Mbappè*





PIER PRIGENT **MISTERPONCE**



*Charlotte Rampling*



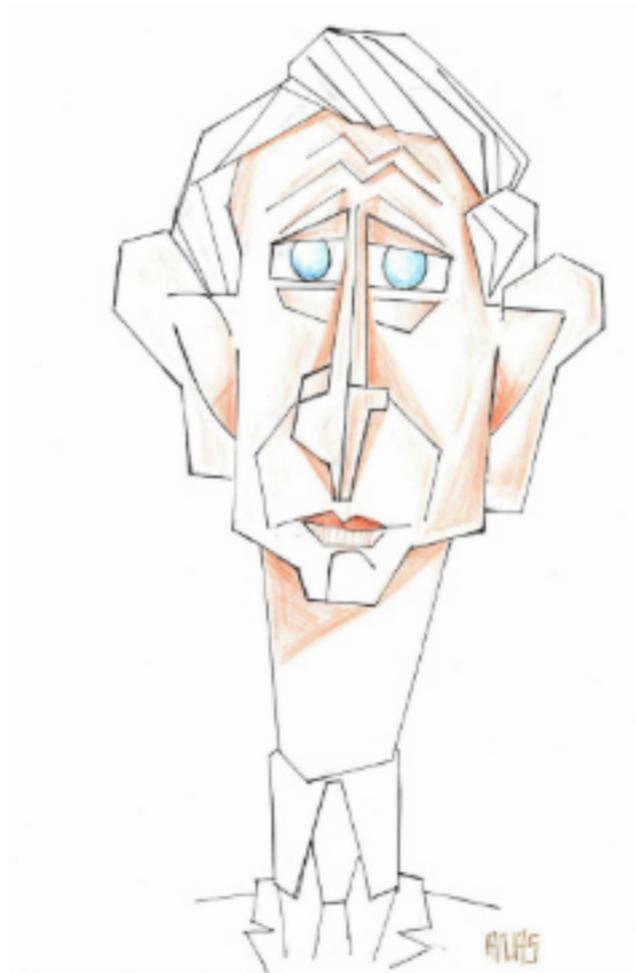


ANAS LAKKIS **ANAS**



LIBANO

*King Charles III*



MUZAFFAR YULCHIBOEV **YULCHIM**



UZBEKISTAN

*Aung San Suu Kyi*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

“dal Mondo piccolo al Mondo grande”



CARICATURA

GREGORIO BLANCO VELA **GOYO VELA**



SPAGNA

*Charlotte Rampling*



PEDRO **SILVA**



PORTOGALLO

*Kylian Mbappè*





JORGE A. RODRIGUEZ' **JAR**



VENEZUELA

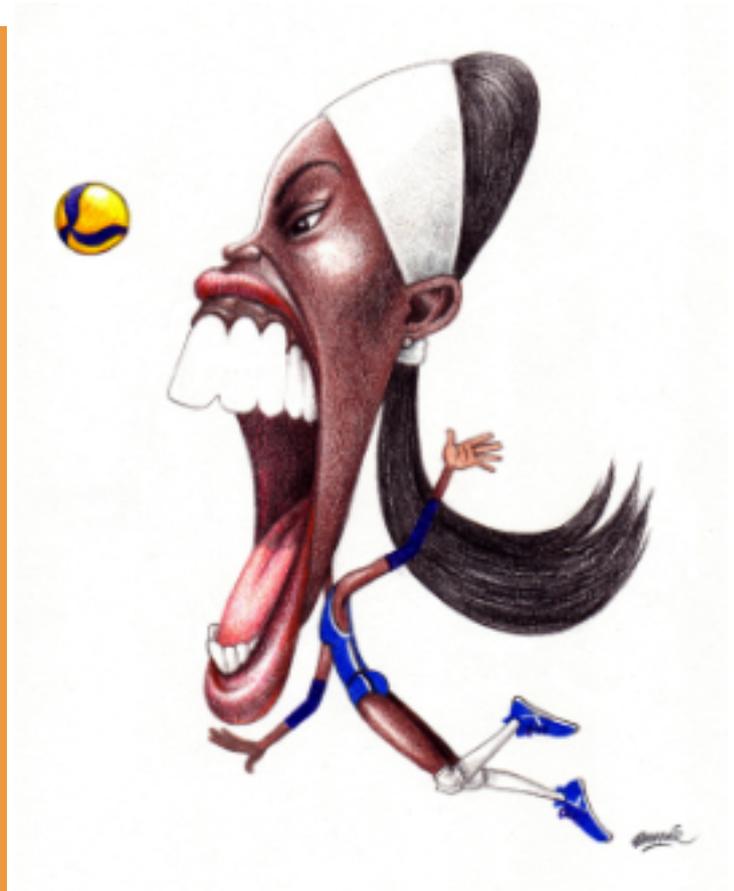
*Aung San Suu Kyi*

OMAR ZEVALLOS VELARDE **OMAR**



PERU

*Paola Egonu*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*"dal Mondo piccolo al Mondo grande"*



CARICATURA

**WALTER TOSCANO**



*King Charles III*







**WORLD HUMOR AWARDS  
2023**

**SPECIAL PRIZES  
PREMI SPECIALI**

ROBERTO **TOTARO**

ITALIA

**Premio "Humor in Comics"**

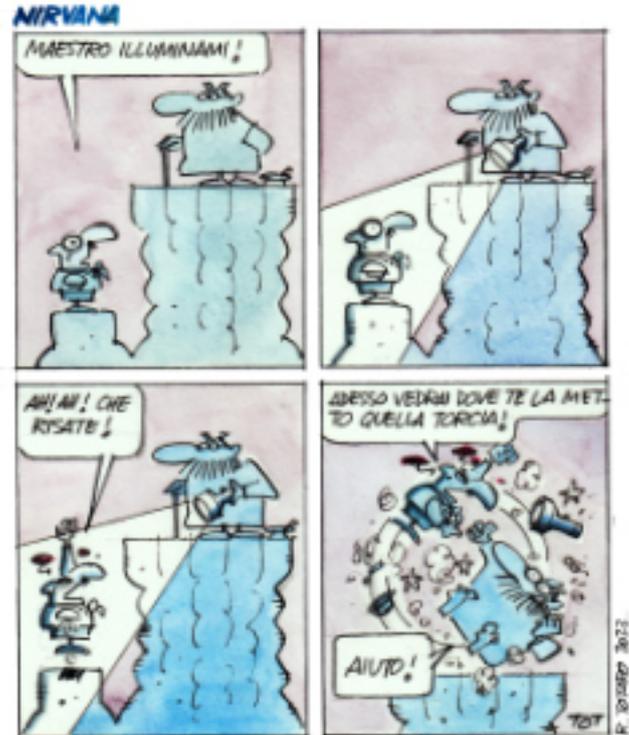
E' veneto perché suo nonno paterno ha lasciato il profondo Sud per andare a fare il giudice al Nord.

Dopo il Liceo Artistico e l'Accademia di Belle Arti di Venezia si è subito dedicato al fumetto e all'umorismo disegnando iniziando una lunga collaborazione con il mercato estero soprattutto in Germania e Francia; in particolare con la rivista Pif Gadget delle edizioni Vaillant per più di 8 anni. Per il settimanale Comix ha creato le serie: I Tecnocratici, I Grandi appuntamenti scientifici di Piero Angelo e Nirvana.

Il maestro di Zen protagonista di quest'ultima serie è stato il testimonial dell'agenda Comix (la più venduta in Italia) per oltre vent'anni e con Franco Cosimo Panini sono stati pubblicati sei volumi della striscia Nirvana, di cui l'ultimo "Nirvana Libro sesto" nel 2022.

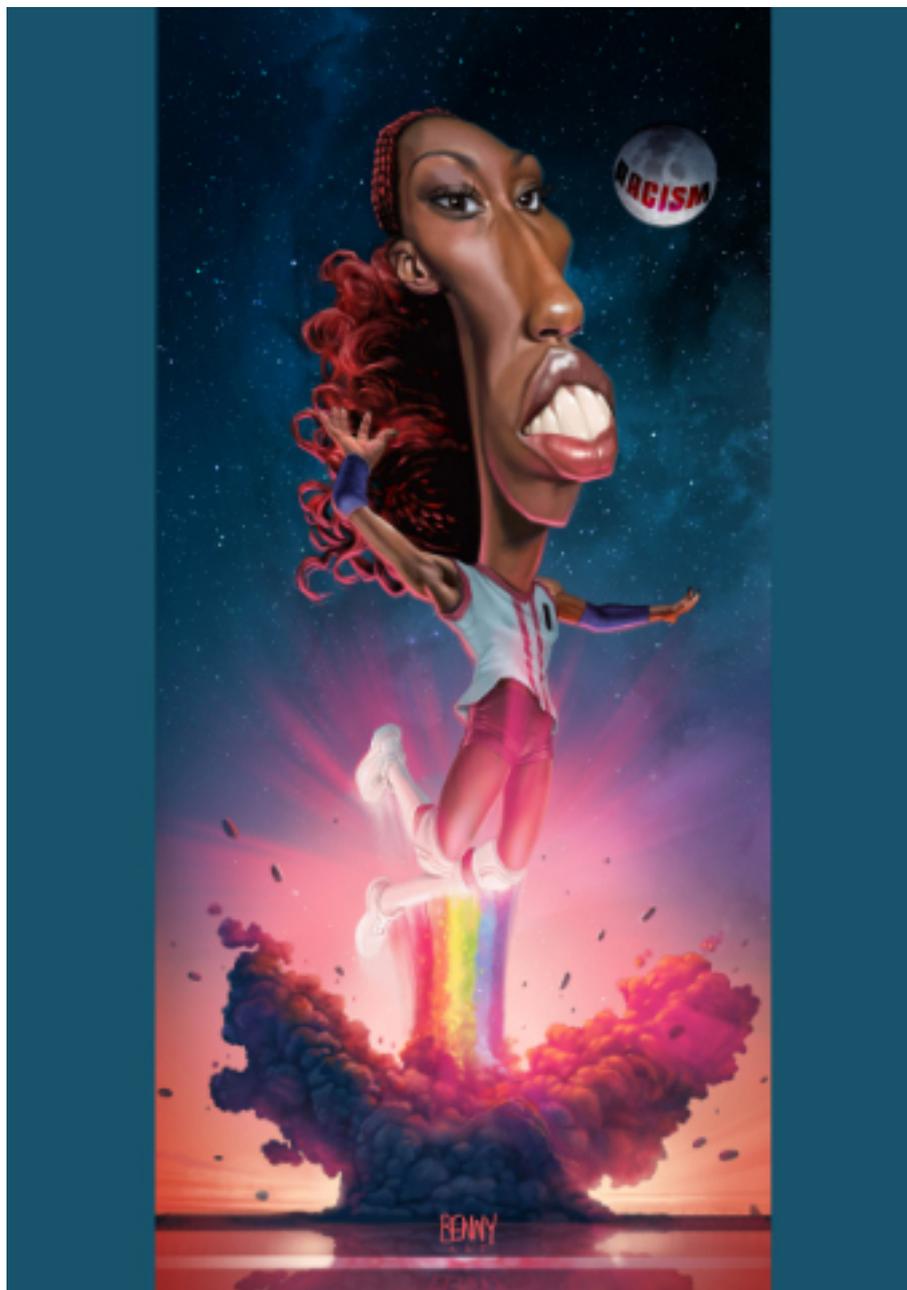
Sempre per Comix Roberto Totaro ha pubblicato il volume "L'uomo della strada" un road comic umoristico e il volume Necronomicomix in cui Tot si diverte a scherzare sui generi horror e fantascienza che sono la sua passione da sempre.

Nel 2022 infine è uscito "La gazetta della Giungla 2" l'unica serie dedicata ai bambini creata da Roberto.



Il primo volume di questa serie è stato pubblicato in 15 paesi esteri ottenendo anche il record di essere il primo fumetto italiano pubblicato in lingua araba.



BENEDETTO NICOLINI **BENNY****Premio "Rino Montanari"**

Benny è nato a Modena nel 1974. Ha frequentato il liceo artistico presso il Liceo Artistico "Vittorio Veneto" di Torino, Italia.

Ha conseguito la specialità di illustratore allo IED (Istituto Europeo di design) Dopo 7 anni con l'agenzia "Armando Testa" continua a lavorare come freelance per molti clienti.

Ha collaborato e collabora tuttora con importanti testate (Corriere dello Sport, Panorama, Tuttosport, Guerin Sportivo, Libero, Dagsopia, Il Giorno, Hurra' Juventus, Calcio 2000, Torino Magazine e Il Caffè').

Ha realizzato mostre, sia personali che collettive: "The Art Of Benny" nel 2007,

*Paola Egonu*



“Eleven Princes” nel 2011, “Il Giovane Amante e la Vecchia Signora” nel 2013, “SatirArt-Benny Nicolini” nel 2018, “Now Something Completely Different- The Benny's Cinema” nel 2020.

Ha partecipato a diversi festival e concorsi nazionali ed internazionali, vincendo numerosi premi, tra questi: “Il Premio Forte dei Marmi per la Satira” “Sporthumor”, “Fratelli d'Italia - 150° Anniversario dell'Unità d'Italia celebrati attraverso le immagini”, “World Humor Awards”, “Humor in Gallarate” e il prestigioso “World Press Cartoon”.



Harrison Ford



**WORLD HUMOR AWARDS  
2023**

**OUT OF COMPETITION  
FUORI CONCORSO**



GUIDO DE MARIA



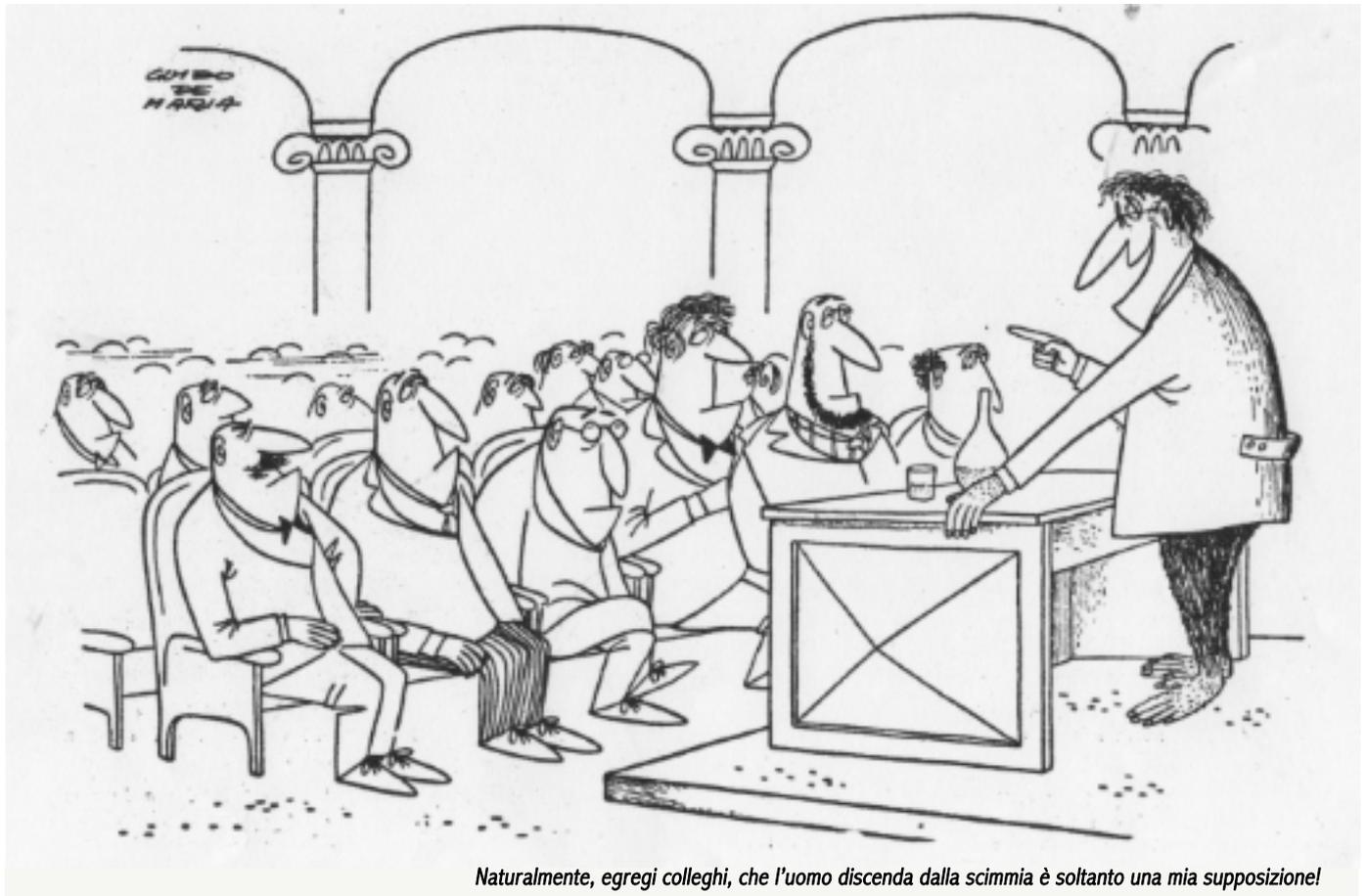
ITALIA

## GIURIA - PRESIDENTE

## Archeologia dell'Umorismo

Vignetta pubblicata sul Resto del Carlino del 3/9/1959

Rubrica "Galleria del Sorriso" di Romano Maccario

*"Of course, dear colleagues, that man is descended from the ape is only my guess!"**Naturalmente, egregi colleghi, che l'uomo discenda dalla scimmia è soltanto una mia supposizione!*



LUCIO **TROJANO**



**GIURIA**

La biodiversità



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*"dal Mondo piccolo al Mondo grande"*



FUORI CONCORSO

**MARCO DE ANGELIS**



ITALIA

**GIURIA**

*Sea refugees*



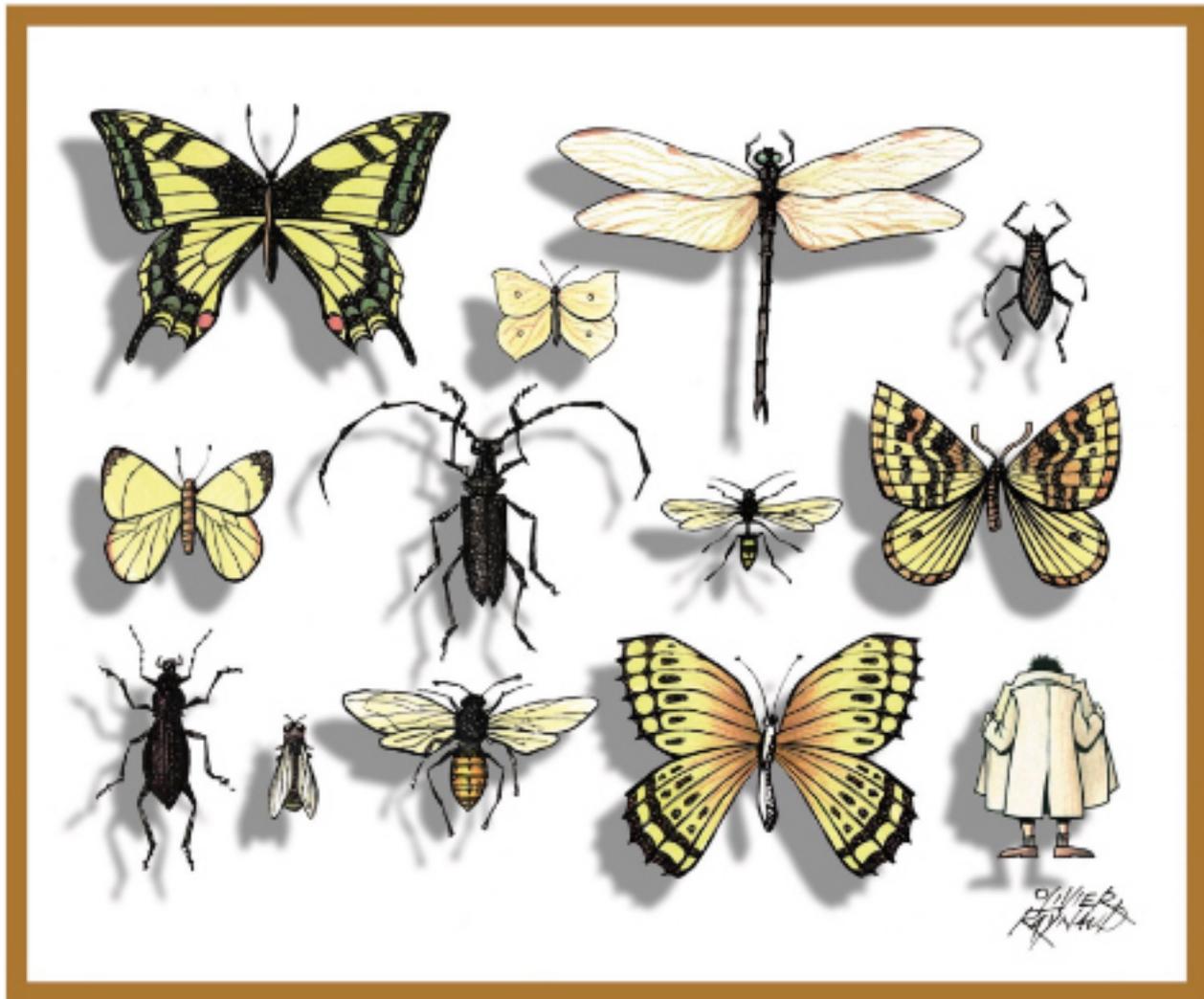


OLIVIER **RAYNAUD**



FRANCIA

**GIURIA**



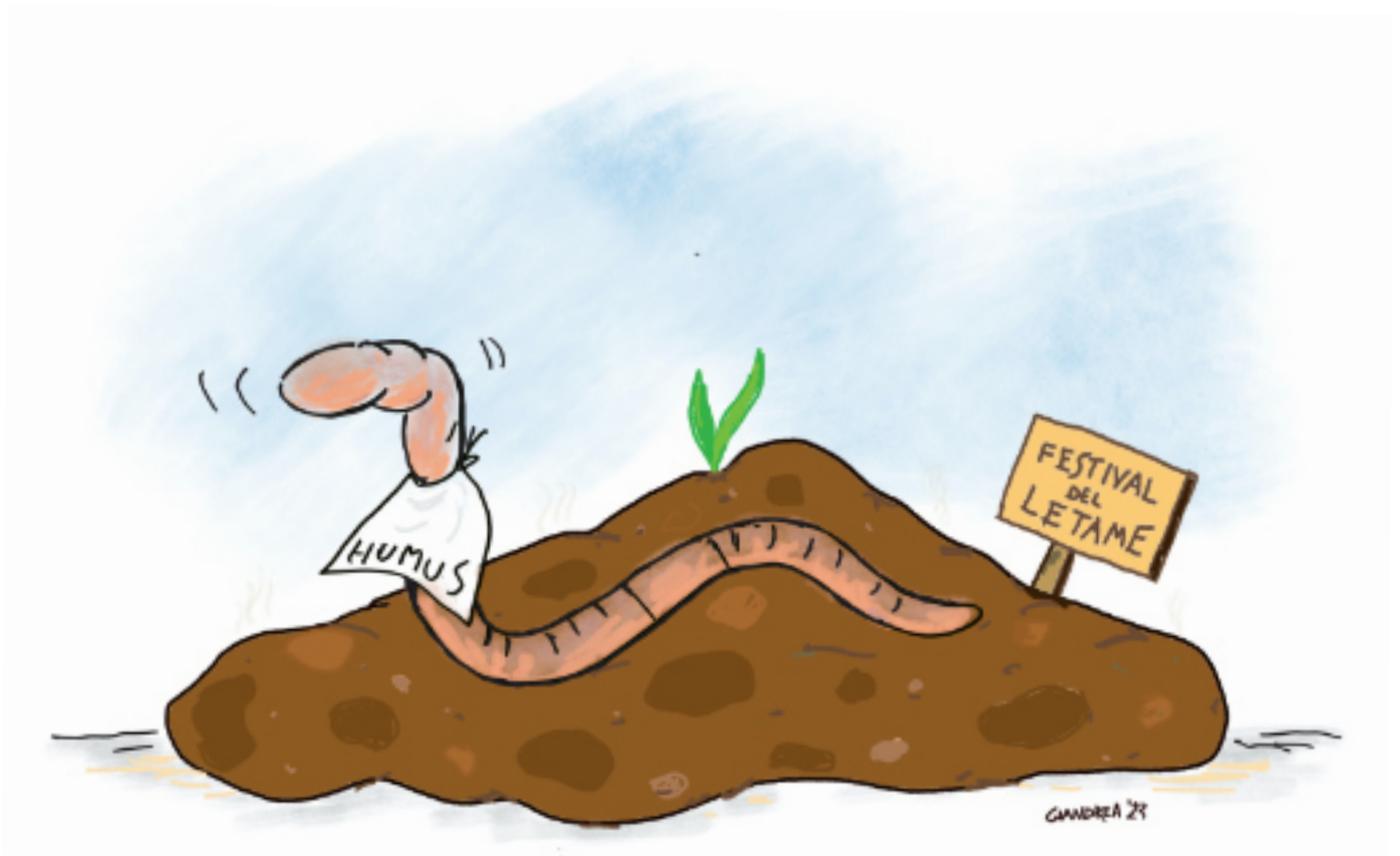


GIANANDREA BIANCHI **GIANDREA**



ITALIA

**GIURIA**





**NIELS BO BOJESEN**



DANIMARCA

**GIURIA - 2022 GOLDEN TROPHY**



*NIELS BO BOJESEN*

2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*"dal Mondo piccolo al Mondo grande"*



FUORI CONCORSO

MARIO MAGNATTI **MARIOM**



2022 GOLDEN TROPHY

*Kylian Mbappè*



BRUNO **BOZZETTO**

ITALIA

2017 SPECIAL GUEST



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*"dal Mondo piccolo al Mondo grande"*

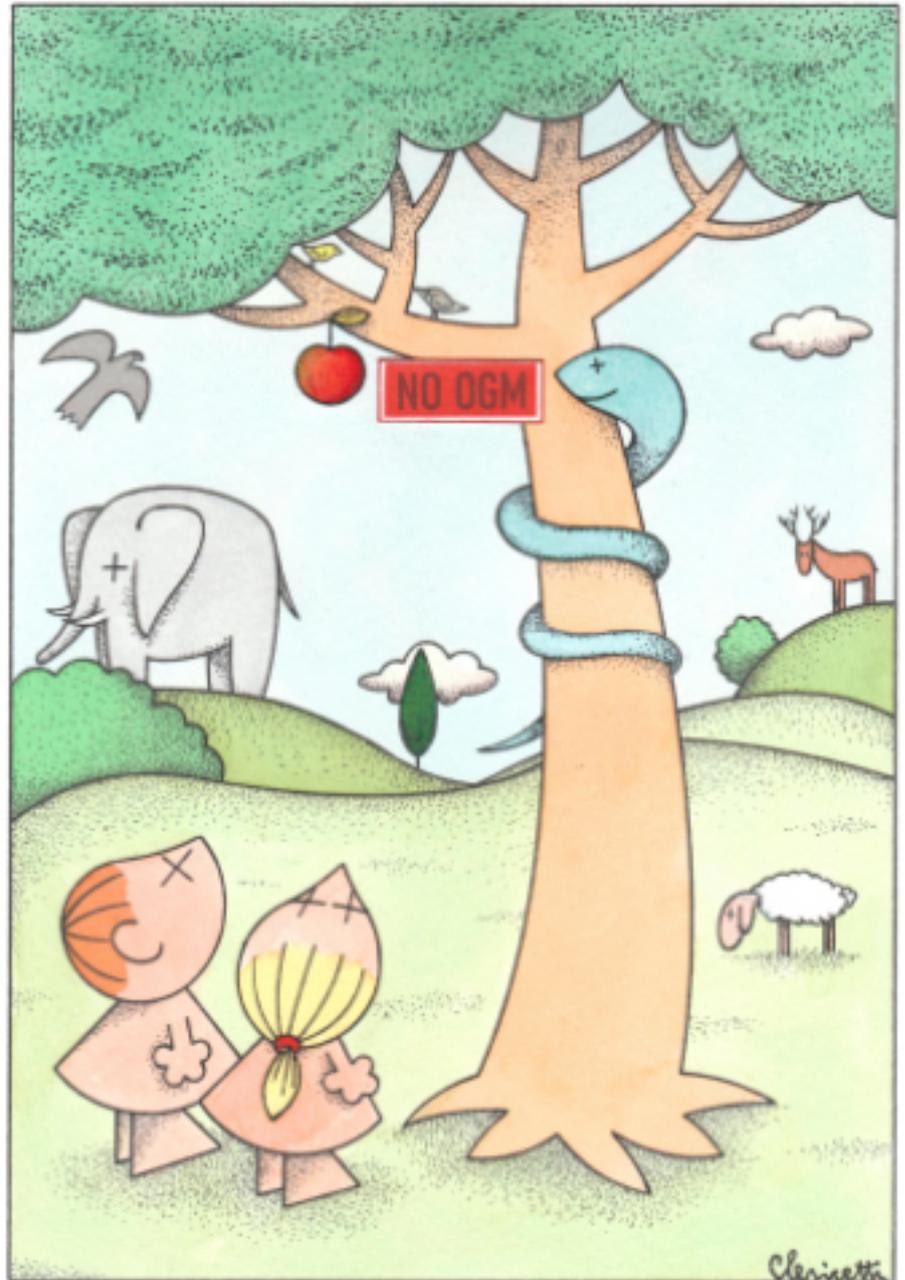


FUORI CONCORSO

GUIDO **CLERICETTI**



2022 SPECIAL GUEST





QIANG LIU **LIU QIANG**



CINA

2020 GOLDEN TROPHY



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*“dal Mondo piccolo al Mondo grande”*



FUORI CONCORSO

REGINA **VETTER**



SVIZZERA

2020 GOLDEN TROPHY

*King Charles III*





DINO **ALOI**



ITALIA

BUDUAR

- Are you biodiverse too?
- Don't tell me about it.  
*I don't sleep in it at night...*



2023

**WORLD HUMOR AWARDS**

*"dal Mondo piccolo al Mondo grande"*



FUORI CONCORSO

ASIER SANZ NIETO **ASIER**



SPAGNA

2021 GOLDEN TROPHY

*King Charles III*







**LEPIDUFIT**  
 LEPIRIFORMITÀ

**WORLD HUMOR AWARDS**  
*"dal Mondo piccolo al Mondo grande"*  
**3ª edizione**

---

**CARTOONS**  
*"The biodiversity"*

**CARICATURE**  
*"Six characters looking for an author"*

---

Salsomaggiore Terme  
 Sala Mainardi, Palazzo dei Congressi  
 29 agosto - 5 settembre  
Premiazioni: sabato 2 settembre ore 17.30  
**INGRESSO LIBERO**





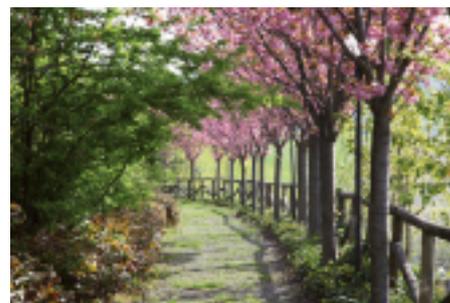


## INDICE DEGLI AUTORI

- Abbas Hani, Palestina, pag. 104  
Abbas Mahmoud, Svezia, pag. 131  
Abdelgawad Dina, Egitto, pag. 54  
Abdelghani Benhariza, Algeria, pag. 39  
Abdelmaksud Emad, Egitto, pag. 100  
Adnane Jabir, Marocco, pag. 147  
Ahmed Nasif, Bangladesh, pag. 111  
Alexandrov Valeri, Bulgaria, pag. 53  
Alhabarah Ameen, Arabia Saudita, pag. 102  
Ali Artist, Bahrain, pag. 122  
Almaraz Mario, Argentina, pag. 48  
Aloi Dino, Italia, pag. 176  
Alomar Mays, Iran, pag. 128  
Amorim Carlos, Brasile, pag. 107  
Antal Toth, Ungheria, pag. 125  
Arcadio Esquivel, Costa Rica, pag. 109  
Arriaga Manuel, Spagna, pag. 62  
Arroyo Andrea, Messico, pag. 80  
Asukwo Etim, Nigeria, pag. 124  
Audisio Gianni, Italia, pag. 47  
Avramescu Marian, Romania, pag. 97  
Ba Bilig, Cina, pag. 68  
Badeaux Guy, Canada, pag. 126  
Ballouhey Pierre, Francia, pag. 40  
Becares Alejandro, Argentina, pag. 76  
Belhomme Jean-Löïc, Francia, pag. 72  
Bell Jeff, Nuova Zelanda, pag. 148  
Belozarov Sergei, Russia, pag. 57  
Bertolotti Luca, Italia, pag. 88  
Bianchi Gianandrea, Italia, pag. 169  
Biondi Enrico, Italia, pag. 56  
Blomfield Darren, New Zeland, pag. 57  
Blommestijn Rhonald, Paesi Bassi, pag. 74  
Bojesen Niels Bo, Danimarca, pag. 170  
Boliqan Angel, Messico, pag. 28  
Boranbayev Galym, Kazakistan, pag. 71  
Borković Tošo, Serbia, pag. 46  
Bottone Antonio, Italia, pag. 139  
Bouton Bernard, Francia, pag. 79  
Bozzetto Bruno, Italia, pag. 172  
Brešan Igor, Croazia, pag. 128  
Bucci Nicola, Italia, pag. 85  
Buckley Des, UK, pag. 150  
Buratti Toti Assunta, Italia, pag. 101  
Cabras Virginia, Italia, pag. 106  
Caferli Seyran, Azerbaïjan, pag. 106  
Cajas Francisco, Ecuador, pag. 137  
Cam Menekse, Turchia, pag. 31  
Cam Omer, Turchia, pag. 55  
Campaner Angelo, Italia, pag. 66  
Cannistrà Leonardo, Italia, pag. 148  
Carrion Cueva Julio, Peru, pag. 78  
Cerruto Rosa, Italia, pag. 75  
Chevalley Vincent, Svizzera, pag. 39  
Chiostrì Gianni, Italia, pag. 65  
Clericetti Guido, Italia, pag. 173  
Contemori Lido, Italia, pag. 77  
Cortiñas Walter Hugo, Uruguay, pag. 149  
Corvi Gabriele, Italia, pag. 100  
D'Agostino Marco, Italia, pag. 137  
Dalla Battista Milko, Italia, pag. 63  
Daullé Bertrand, Francia, pag. 129  
David Evžen, Ceca Rep., pag. 32  
De Angelis Marco, Italia, pag. 167  
De Maria Guido, Italia, pag. 165  
De Matos Rodrigo, Portogallo, pag. 61  
Dehghani Mansoure, Iran, pag. 108  
Demirci Hicabi, Turchia, pag. 104  
Derenne Anne, Francia, pag. 29  
Descheemaeker Luc, Belgio, pag. 124  
Di Battista Paolo, Italia, pag. 140  
Dokken Siri, Norvegia, pag. 111  
Donarelli Franco Italia, pag. 88  
Drljevic Darko, Montenegro, pag. 26  
Dubovsky Alexander, Ucraina, pag. 54  
Ehrt Rainer, Germania, pag. 91  
Einstein Cival, Brasile, pag. 152  
Epuri Raju, India, pag. 105  
Erenburg Boris, Israele, pag. 51  
Eshonkulov Makhmudjon, Uzbekistan, pag. 48  
Fabbri Bicio, Italia, pag. 58  
Fan Lintao, Cina, pag. 64  
Favelis & Outeda, Argentina, pag. 71  
Federighi Frank, Italia, pag. 136  
Finocchioni Fabio, Italia, pag. 87  
Fusi Marco, Italia, pag. 73  
Galindo Felipe, USA, pag. 73  
Gargalo Vasco, Portogallo, pag. 110  
Gevorgyan Arsen, Armenia, pag. 83  
Giunta Giorgio, Italia, pag. 129  
Glez Damien, Burkina Faso, pag. 132  
Goyo Vela, Spagna, pag. 155  
Grisales Raul, Colombia, pag. 126  
Guerra Marcelo, Argentina, pag. 141  
Gumus Musa, Turchia, pag. 59  
Gutsol Oleg, Ucraina, pag. 45  
Hajaj Osama, Giordania, pag. 43  
Haller Stefan, Svizzera, pag. 41  
Hanusic Hule, Austria, pag. 46  
Haro Dominguez Luis, Uruguay, pag. 42  
Hascak Andrej, Slovacchia, pag. 90  
Hassan Bleibel, Libano, pag. 107  
Hegedúšić Borislav, Croazia, pag. 80  
Herrera Diego, Canada, pag. 103  
Huang Zebin, Cina, pag. 149  
Ingrami Gian Lorenzo, Italia, pag. 108  
Ionescu Nicoleta, Romania, pag. 145  
Isca Emilio, Italia, pag. 44  
Jakubowski Dominik, Polonia, pag. 92  
Kallaughner Kevin, USA, pag. 55  
Kaminsky Alexander, Moldavia, pag. 93  
Katz Grigori, Israele, pag. 56  
Katz Ilya, Israele, pag. 49  
Kazanchev Konstantin, Ucraina, pag. 63  
Kazanevsky Vladimir, Ucraina, pag. 43  
Kelemen Istvan, Ungheria, pag. 110  
Khalil Wesam, Egitto, pag. 65  
Khanizade Marzieh, Iran, pag. 151  
Khorsandi Saideh, Iran, pag. 90  
Kogan Joseph, USA, pag. 52  
Kowalska-Wieczorek Izabela, Polonia, pag. 94  
Krasniqi Agim, Kosovo, pag. 151  
Krstevski Zlatko, Macedonia, pag. 112  
Kurtulmuş Halit, Turchia, pag. 143  
Kustovsky Olesiy, Ucraina, pag. 53  
Kutal Firuz, Norvegia, pag. 66  
Lakkis Anas, Libano, pag. 154  
Lallement Jean-Pierre, Francia, pag. 87  
Lauringson Ester, Estonia, pag. 85  
Leotta Alfio, Italia, pag. 44  
Leurs Pol, Lussemburgo, pag. 52  
Li Yongjie, Cina, pag. 134  
Liu Chia Hui, Taiwan, pag. 146  
Liu Qiang, Cina, pag. 174  
Lombardi Paolo, Italia, pag. 127  
Longawa Patrycja, Polonia, pag. 74  
Longo Agostino, Italia, pag. 99  
Lucas Thiago, Brasile, pag. 130  
Maghsoudi Nahid, Iran, pag. 82  
Magnasciutti Fabio, Italia, pag. 33  
Magnatti Mario, Italia, pag. 171  
Malek Oghli Mozhdeh, Iran, pag. 97  
Mangosi Roberto, Italia, pag. 78  
Mariani Marzio, Italia, pag. 141  
Mata Tamayo Ivan, Spagna, pag. 142  
Matumula Popa, Tanzania, pag. 99  
Mello Silvano, Brasile, pag. 86  
Miloradovi Mileta, Serbia, pag. 132

Morales Ramses, Cuba, pag. 45  
 Moro Gomez Miguel, Cuba, pag. 76  
 Morsy Fawzy, Egitto, pag. 96  
 Mulatier Jean, Francia, pag. 22  
 Muzzopappa Francesco, Italia, pag. 18  
 Naji Benaji, Marocco, pag. 131  
 Nazari Mahmood, Iran, pag. 113  
 Nicolini Benny, Italia, pag. 162  
 Novak Damir, Croazia, pag. 98  
 Nyhus Egil, Norvegia, pag. 81  
 Ospina Elena, Colombia, pag. 70  
 Paez Oscar Giovany, Colombia, pag. 138  
 Pakdel Mahboube, Iran, pag. 68  
 Papadopoulos Alexia, Svizzera, pag. 142  
 Pavlova Galina, Bulgaria, pag. 94  
 Pecchia Andrea, Italia, pag. 77  
 Peralta Stella, Colombia, pag. 138  
 Perez Gerardo, Argentina, pag. 127  
 Perez Omar, Argentina, pag. 59  
 Petri Erik, Danimarca, pag. 49  
 Picasso' i Piquer Maria, Spagna, pag. 144  
 Pilipczuk Ana, Argentina, pag. 69  
 Pinto Paulo, Portogallo, pag. 123  
 Pismestrovic Petar, Croazia, pag. 95  
 Pitter Klaus, Austria, pag. 83  
 Plop et Kankr, Francia, pag. 41  
 Pohle Marlene, Argentina, pag. 62  
 Pol Louis, Australia, pag. 47  
 Pop-Iliev Jordan, Macedonia, pag. 61  
 Previtali Giuseppe, Italia, pag. 72  
 Priego Ernesto, Spagna, pag. 134  
 Prigent Pier, Francia, pag. 153  
 Quaranta M. Grazia, Italia, pag. 67  
 Radulovic Spiro, Serbia, pag. 81  
 Rafeei Sajad, Iran, pag. 103  
 Rajendra Sozhan Sezhiyan, India, pag. 168  
 Riccardi Federico, Italia, pag. 105  
 Richard Javier, Uruguay, pag. 116  
 Rigotti Umberto, Italia, pag. 144  
 Rodriguez Jorge, Venezuela, pag. 156  
 Rodriguez Leonardo, Venezuela, pag. 147  
 Rosas Arturo, Messico, pag. 51  
 Rossetti Giuliano, Italia, pag. 50  
 Royaards Tjeerd, Paesi Bassi, pag. 75  
 Ruiz Carlos, El Salvador, pag. 150  
 Saito Ayako, Giappone, pag. 98  
 Santos Antonio, Portogallo, pag. 136  
 Sanz Asier, Spagna, pag. 177  
 Savov Jovcho, Bulgaria, pag. 112

Seddek Mostafa Omar, Egitto, pag. 122  
 Semail Rosidi, Malesia, pag. 89  
 Serrano Tomas, Spagna, pag. 152  
 Sezhyan Rajendra Sozhan, India, pag. 135  
 Sichenko Sergey, Israele, pag. 60  
 Silva Elizabeth, Brasile, pag. 95  
 Silva Pedro, Portogallo, pag. 155  
 Štūka Gatis, Lettonia, pag. 89  
 Solinas Doriano, Italia, pag. 42  
 Sorribes Paloma, Spagna, pag. 69  
 Stanila Liviu, Romania, pag. 38  
 Stankulov Anatoliy, Bulgaria, pag. 38  
 Stieglitz Daniel, Germania, pag. 118  
 Sulaj Agim, Albania, pag. 96  
 Sultanović Rešad, Bosnia-Herzegovina, pag. 92  
 Sunnerberg Constantin, Francia, pag. 84  
 Tcholakova Maya, Bulgaria, pag. 91  
 Teneketzidis Theodosis, Grecia, pag. 146  
 Tessarolo Sergio, Italia, pag. 50  
 Tomassini Lamberto, Italia, pag. 34  
 Torabi Saman, Iran, pag. 133  
 Toscano Walter, Peru, pag. 157  
 Totaro Roberto, Italia, pag. 160  
 Traxeler Christine, Francia, pag. 67  
 Trojano Lucio, Italia, pag. 166  
 Tsvetkov Ivailo, Bulgaria, pag. 140  
 Valladares Hector, Canada, pag. 125  
 Van Hasten Steven, Belgio, pag. 82  
 Vanessi Pietro, Italia, pag. 60  
 Vannini Lorenzo, Italia, pag. 84  
 Varesi Keyvan, Iran, pag. 79  
 Vernimmen Luc, Belgio, pag. 70  
 Vetter Regina, Svizzera, pag. 175  
 Villalba Miguel, Spagna, pag. 130  
 Vivancos David García, Spagna, pag. 119  
 Voigt Sabine, Germania, pag. 86  
 Vozniuk Vasil, Uzbekistan, pag. 121  
 Weizman Kfir, Israele, pag. 133  
 Winter Mark, Nuova Zelanda, pag. 109  
 Wyss Hanspeter, Svizzera, pag. 40  
 Yakovlev Alexander, Russia, pag. 93  
 Yilmaz Murat, Turchia, pag. 64  
 Yulchiboev Muzaffar, Uzbekistan, pag. 154  
 Zevallos Omar, Peru, pag. 156  
 Zhang Xiao Dong, Cina, pag. 139  
 Zhang Yong, Cina, pag. 58  
 Zhu Shaowei, Cina, pag. 145  
 Zordan Daniele, Italia, pag. 102  
 Zuleta Raul Fernando, Colombia, pag. 35



*Le locations del World Humor Awards 2023:  
 la Palazzina Warowland, il giardino e l'orto botanico di  
 Gavinell e la Sala Mainardi al Palazzo dei Congressi.*



Riproduzione autorizzata dagli Eredi di Giovannino Guareschi

CON LA COLLABORAZIONE DI



LEPIDUS.IT

Associazione di Promozione Sociale

43036 Fidenza (Parma)

*lepidus@lepidus.it*

Progetto grafico e impaginazione:

Gianandrea Bianchi

Finito di stampare nel mese di agosto 2023 da AZEROPrint



